

**PATRICK BEAULÉ**  
MULTIPLEX

TRANSIGE POUR VOUS,  
DU QUÉBEC, PENDANT  
QUE VOUS PROFITEZ  
DE LA FLORIDE

**PATRICK BEAULÉ**  
Courtier immobilier commercial

patrick@plex.immo

1-514-465-1368

LES IMMEUBLES LUC QUERRY INC. AGENCE IMMOBILIÈRE



# leCourrier

DE FLORIDE

- N°59 - Juillet 2018 - Le mensuel gratuit des francophones de Floride -

## Les Fêtes de l'été

- 4 juillet : que faire pour Independence Day ?

Page 15

- 14 juillet : La liste des Bastille Day Parties organisées dans toute la Floride

Page 13

- Coupe du Monde :

Quels cafés et restos français diffusent les matchs en Floride ?

Page 6



Grande Bastille Day Party à la Villa Azur  
Le 14 juillet - Miami Beach

Page 13

## Trump rétablit les droits de douane

Interview de la consule du Canada qui défend le marché libre



Page 3

## Daniel Veilleux quitte la présidence de Desjardins

Retour avec Daniel sur ses 10 ans à la tête de Desjardins Bank et les évolutions qu'il a pu constater chez les francophones de Floride



Page 4

## Les concerts, festivals, et films de l'été en Floride

Comme toujours, le programme complet est dans le journal !



# Découvrez la Floride



Dans ce numéro, **Le Courrier** vous invite à :

- Weeki Wachee (cette photo)
- La Bok Tower de Lake Wales
- Le Flagler Museum de Palm Beach

Pages 8 à 10

## Tout sur le BBQ américain

Vous voulez savoir comment griller « à l'américaine », et quels sont les endroits les plus agréables pour le faire en Floride : suivez notre guide !



Page 11

## Venez rencontrer Bernard Thomasson



Rencontre avec l'écrivain et journaliste le 19 juillet à Miami

Page 18

École homologuée par le Ministère de l'Éducation Nationale & l'AIS de la Floride  
MATERNELLE (2 ans) AU CM2 - COLLÈGE 6<sup>e</sup> À LA 3<sup>e</sup>

Apprentissage bilingue | Français & Anglais  
Enseignement artistique & sportif  
Aide financière | Bourses scolaires acceptées



**Lycée Franco-Américain**  
International School  
8900 Stirling Rd, COOPER CITY  
954.237.0356 | www.LyceFrancoAm.com



NOUVEAUTÉ :  
Inauguration  
du collège dès la  
rentrée 2018/2019

**GO2 VACATIONS**  
BEST PRICES "GUARANTEED"!  
LES MEILLEURS PRIX "GARANTIS"!

**Galaxy**  
BIEN SÛR



1.866.544.8402

info@go-2.com

www.go2vacationsflorida.com

Consultez le détail de nos offres voyages, croisières, excursions guidées en français en couverture arrière



# Editorial

## Bienvenue dans l'ère Trump !

Ses opposants, et la quasi-totalité des médias, assuraient depuis novembre 2016 qu'il était un "accident", qu'il ne survivrait pas au pouvoir ; que son instabilité, "son feu et sa furie" allaient être éteints par des froids venus de Russie ou des tempêtes prénommées "Stormy" (Daniels). Quelques semaines avant des élections de mi-mandat pour lesquelles à peu près tout le monde le donnait perdant (chaque président américain perd normalement des plumes lors des mid-terms) c'est dorénavant "King Donald" qui tient les rênes : ses candidats sont en tête des sondages, il a mis à sa botte tout à la fois le Parti Républicain, les partenaires commerciaux des Etats-Unis, l'Etat Islamique, le dictateur nord-coréen... Il n'y a finalement pas moins "imprévisible" que King Donald, puisqu'il applique son programme électoral d'un bout à l'autre (et il serait d'ailleurs étonnant qu'avant les élections de novembre il ne soit pas allé poser la première pierre de sa

pro-messe de campagne la plus symbolique : le "mur"). Contrairement à ses prédécesseurs, depuis son élection Donald Trump n'a pas du tout eu à se soucier de son image : c'est la plus désastreuse qu'un nouveau président ait jamais eue, et "The Donald" a très bien compris qu'il n'y pourrait rien changer. La seule chose qui lui importe c'est donc, avec ou sans "feu et furie", de réaliser ses promesses électorales. Le Parti Démocrate est tombé dans le piège de la facilité en résumant "le problème américain" à des affaires de poupées informatiques russes ou de poupées pornographiques blondes... De la même manière qu'Hillary Clinton n'avait pas vu le désarroi de la classe moyenne et de tous ceux qui n'ont plus les moyens de s'en sortir dans un pays dont l'économie est pourtant on ne peut plus flamboyante.

Nul ne sait (pas même ses



par  
**Gwendal Gauthier**  
Directeur du  
Courier de Floride

électeurs) si son virage protectionniste arrivera à "rendre l'Amérique grande à nouveau", mais en tout cas tout le monde espère que ça l'améliorera un peu. D'ailleurs, l'Amérique est toujours grande. Le problème c'est qu'elle ne l'est pas pour tout le monde. La moitié des Noirs n'a toujours pas été intégrés à l'économie réelle, alors que la moitié des Blancs est en voie de désintégration ; en train de les rejoindre dans la pauvreté. La moitié des femmes sont sous-payées et la quasi-totalité des peuples autochtones sont noyés dans la misère. Sans vouloir noyer le lecteur dans les statistiques sur la drogue, l'obésité et les déclassements en tous genres, un seul chiffre devrait être parlant : +28% de suicides entre 1999 et 2016 aux Etats-Unis (+70% de suicides chez les femmes entre 2010 et 2016).

Il y eut une ère Obama, symbole d'espoir. Trump n'est pas un accident : il y aura bien une "ère Trump", symbole cette fois d'un manque d'espoir, mais également d'un retour au pragmatisme poli-

tique. A sa manière, certes... et au détriment des partenaires internationaux des Etats-Unis.

Wall Street a plutôt bien salué toutes ses actions, qui finalement ne provoquent de panique que dans les palais étrangers où personne n'a encore pris le temps de lire son livre "The art of the deal" où il décrivait dès 1987 la manière dont il renverse la table pour finir par tout y négocier à son avantage. Certes, Trump aurait pu passer cinq ans à regarder la télévision à la Maison Blanche comme d'autres l'ont fait avant lui (entre autres Obama qui s'est bien reposé durant son second mandat). Mais Trump sait que, contrairement à ses prédécesseurs, il n'a d'autre choix que de passer à l'action. Une grande majorité des citoyens américains (et pas seulement ses électeurs) est au bord de la crise de nerfs. Trump sait qu'il doit agir, quels que soient les résultats, pour le meilleur ou pour le pire. L'Amérique a bel et bien changé de visage... et on n'a encore rien vu !

**Bon été quand même !!!!!**



Les couvertures de TIME ont toujours reflété l'Amérique de manière emblématique. Aujourd'hui elles sont le symbole du naufrage des médias. Certains médias avaient présenté leurs excuses à leurs lecteurs après une élection présidentielle à laquelle ils n'avaient pas compris grand chose. Mais ça ne les a pas empêché de continuer : Avant d'arriver à cette couverture de Trump en "Roi Soleil", le "magazine de la famille américaine" aura publié une dizaine de couvertures (et des centaines d'articles) annonçant la mort (politique) de Donald Trump. La dernière, fin juin, montrait un Trump sans pitié face à une enfant immigrée séparée de ses parents. Sauf que les parents ont ensuite témoigné n'avoir jamais été séparé d'elle...

## Tailspin : Où comment l'Amérique est partie en vrille

Steven Brill écrit peu souvent, mais quand il s'y met... ça prend des pages. En 2013, il avait triché la totalité d'un numéro de Time Magazine (c'est la première fois que ça arrivait) pour expliquer comment, avec ou sans Obamacare, le système de santé américain avait été détourné de ses fondamentaux, vers des fins mercantiles maximales.

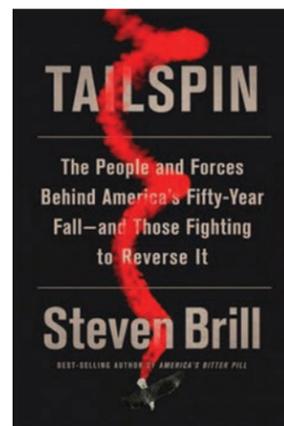


Sur ce sujet, rien n'a changé depuis lors, et il n'est qu'à constater l'inique vague (croissante) de « tourisme médical » pour se rendre compte que, avec ou sans mur, les Américains vont tous finir par aller se faire soigner au Mexique (en tout cas ceux qui ont les moyens de se payer l'aller-retour) !

Cette fois, avec Tailspin (« la vrille »), l'avocat Steven Brill a décidé d'élargir plus encore sa « big picture » : il offre dans cet essai un tableau de « 50 ans de déclin américain ». Si le « déclinisme » n'avait jusqu'à présent pas connu aux USA de théoriciens comparables à ceux, nombreux, qu'on peut par exemple trouver en France depuis 15 ans, le vote-colère de 2016 pour le candidat Trump aura toutefois permis à peu près à tout le monde de comprendre qu'une grande partie de la population en

avait ras-le-bol de la situation du pays, et des faibles dividendes dont ce dernier les fait bénéficier, malgré ses richesses naturelles et intellectuelles, sa prédominance monétaire et boursière.

Une classe moyenne qui ne cesse de se rétrécir, un service public de plus en plus inaccessible aux plus modestes, un non-partage des richesses de plus en plus dangereux : Brill ne décrit pas ici « la fin de l'Amérique », mais une tendance qui peut l'emmener vers le pire. Contrairement à l'économiste (et socialiste) français Thomas Piketty, il ne pointe pas seulement du doigt la captation des richesses américaines par une caste « d'octogénaires improductifs ». Il s'en prend aux fondements même de l'Amérique contemporaine : la méritocratie. Pour lui, « l'aristocratie des méritocrates » a remplacé celles des héritiers : Les méritocrates « ont été capables de consolider leurs gains, de déjouer et de coopter un gouvernement qui aurait pu les freiner, et de remonter l'échelle afin de ne pas avoir à partager leur succès ou remettre en question leur primauté. » En synthèse : ceux qui ont gagné leur fortune à la force de leur mérite (les « winners ») ont pensé avoir le privilège de protéger



leurs acquis et d'établir des règles pour que le reste de la population n'en profite pas (ou en tout cas beaucoup moins) (1). Il s'agit bien évidemment ici d'une théorie (l'explication est beaucoup plus longue et détaillée dans le livre), mais il est bien évident que les complexités juridiques américaines, et la pauvreté des services publics, rendent la tâche plus compliquée à certains qu'à d'autres. L'éducation et la santé sont aussi des facteurs de plus en plus discriminatoires : certes il y a des écoles publiques partout... mais quels sont les débouchés pour les élèves passés par ces établissements ? L'égalité des chances n'est plus, depuis bien longtemps, que de façade, et le « vote Trump » ou les succès du socialiste Bernie Sanders au-

ront souligné à quel point le ras le bol était complet pour la moitié des Américains. Quant à l'accès aux soins aux Etats-Unis d'Amérique... est-il encore besoin d'en parler ?! Mais, encore une fois, il faudrait tout un livre (qui justement vient d'être écrit) pour dresser le tableau des lois et règles américaines faisant en sorte que, si l'eau d'un village n'est pas potable, les citoyens ont le droit de porter plainte et de gagner le procès... mais après avoir bu de l'eau pourrie pendant 10 ans de procédure, et payé des millions de dollars en avocats.

Comme il est souvent de mise au Québec et en France de demander « qui sont les auteurs » avant de les lire, il convient de préciser que Steven Brill n'est ni partisan des Démocrates, ni des Républicains. Pour lui ils sont tout autant responsables d'un problème qui oppose réellement d'autres catégories bien réelles de la population : « les protégés contre les non-protégés ». Et, encore une fois, ce n'est pas un partisan de la « lutte des classes » (ni de Trump) qui le dit !

Tailspin, de Steven Brill  
« The People and Forces Behind America's Fifty-Year Fall — and Those Fighting to Reverse It »  
441 pages. Alfred A. Knopf. 28,95\$.

(1) Et, finalement, le vote des américains pour l'héritier Trump contre la « méritocrate » Clinton est peut-être un fait révélateur.

# leCourrier

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :  
Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

[courrierdefloride.com](http://courrierdefloride.com)

ABONNEZ-VOUS (OU VOTRE ENTREPRISE) !!!

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 an : 12 numéros : 40\$         | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$    |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$           | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$    |

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Entreprise (optionnel) : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_ Zip : \_\_\_\_\_

CHÈQUES À L'ORDRE DE : FRENCHING LLC  
P.O BOX 169 POMPANO BEACH, FL 33061

Maquette du journal : [www.izzy-design.com](http://www.izzy-design.com)

### Valorisez votre entreprise !

Le Courier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 99\$ par mois dans le journal et 500 par an sur internet !

**POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :**

Miami-Dade : 561.325.9498

Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075

## Pionnier de l'expertise comptable à la française aux États Unis depuis 35 ans



# MASSAT

CONSULTING GROUP

EXPERT-COMPTABLES

« Massat Consulting Group est devenu ce lien qui efface les différences culturelles dans les domaines administratifs, comptables, financiers et fiscaux et qui permet à tout investisseur étranger d'appréhender sans difficulté les mentalités et contraintes locales. »

— Serge J. Massat, 1995

- |  |  |
|--|--|
| ■ Conseil à l'implantation en Amérique du Nord | ■ Conseil en optimisation fiscale                      |
| ■ Outsourcing, Back-Office                     | ■ Direction financière en temps partagé / externalisée |
| ■ Comptabilité                                 | ■ Conseil en stratégie de développement                |
| ■ Fiscalité                                    |  |

[www.massat-group.com](http://www.massat-group.com)

Miami  
+1 305 420 5935

Montréal  
+1 514 518 3521

Paris  
+33 6 2422 3185

New York  
+1 212 588 8852

Mexico  
+52 55 5080 8300

Luxembourg  
+352 691 205 569

## EN BREF

## L'IMPACT DE LA GDPR AUX USA

Chacun a reçu ces derniers mois, y compris aux États-Unis, des messages de Facebook, Twitter ou autres sites annonçant un renforcement de la protection des données privées sur internet. C'est une conséquence de la General Data Protection Regulation (GDPR) entrée en vigueur dans l'Union Européenne le 25 mai. Les sites internet internationaux collectant des données (comme les réseaux sociaux) ont harmonisé leur fonctionnement avec la loi de l'Union Européenne, mais ils n'y étaient pas obligés sur le territoire américain, moins prompt à tenter de réguler internet que les pays d'Europe.

## QUEL SPEAKER POUR REMPLACER PAUL RYAN?

Nul ne sait qui des Démocrates ou des Républicains aura la majorité à la Chambre en novembre, mais Paul Ryan ne se représentant pas (il se prépare probablement un futur... présidentiel), et les Républicains se voyant de plus en plus haut dans les sondages, les couteaux sont sortis pour prendre sa succession au poste de speaker de la Chambre. Kevin McCarthy est le successeur "officiel", mais il pourrait y avoir une très forte poussée des parlementaires nationaux-trumpistes durant ces élections de mid-term, et ils pourraient alors exiger que ce soit l'un des leurs qui prenne la tête de l'assemblée. Le chef de file du Freedom Caucus, Mark Meadows, se retrouverait alors en position forte, et tout du moins dans le rôle du "faiseur de roi" si un compromis devait être trouvé entre les libéraux et les trumpistes. Encore faudra-t-il, auparavant, que les Républicains confirment leurs sondages !

## LE MARIAGE AT&amp;T / TIME WARNER AUTORISÉ

Le géant des télécoms et de la télé par satellite a été autorisé à fusionner avec le n°1 de Hollywood. C'est l'alliance des anciens médias pour faire face aux nouveaux, et en particulier les sites de vidéo à la demande comme Netflix ou Amazon.

## TESLA SUPPRIME 9% DE SON PERSONNEL

L'entreprise spécialisée dans les voitures électriques cherche (enfin) la rentabilité, et va donc pour ce faire se passer de 4000 employés.

## SIDA / CONTAMINATION

Avec un taux de 47 pour 100 000, Miami est tête des villes américaines, devant... Fort Lauderdale qui a pour sa part un taux de 41 pour 100 000.

## Des « tarifs » qui coûtent cher !

Vit-on la fin du libre échange mondial ? Si on se limite à constater les rétablissements des droits de douanes à coup de 100 milliards par ici ou 200 milliards par là, et aux petites phrases agressives qui les accompagnent (toujours initiées par Donald Trump, mais qui trouve du répondant chez les autres présidents), alors oui, il était une fois... feue la mondialisation. Et les oranges de Floride, il va nous falloir les manger nous mêmes !

Si on y regarde de plus près, elle a quand même quelques beaux restes la mondialisation. Et puis, Donald Trump ne souhaite-il pas seulement rétablir un meilleur équilibre pour les États-Unis dans les échanges mondiaux. D'ailleurs, au niveau de la diplomatie à Miami, on peut noter une différence de style entre le consul de France, Clément Leclerc, qui appelle à la retenue sur ce sujet, et d'autre part la consulé du Canada, Susan Harper, qui invite la presse pour dire ce qu'elle et son gouvernement (Trudeau) pensent de ces droits de douanes sur l'acier et l'aluminium : aucun bien. Les

Européens semblent plus sensibles aux menaces de sanctions, notamment bancaires, qu'au protectionnisme trumpien !

Le point avec la consulé générale du Canada :

## LE COURRIER DE FLORIDE : Est-on en train de vivre la fin du libre-échange mondial ?

**SUSAN HARPER :** Non. Sur l'ALENA les négociations avancent bien. Il y a encore des points délicats à régler, mais le Canada a conscience sur ce dossier comme sur celui de l'acier et de l'aluminium qu'il y avait des déséquilibres dans les échanges internationaux.

## LE CDF : Le Canada n'est donc pas seulement en position défensive sur le sujet...

**S.H :** C'est notre volonté de régler les problèmes, et il n'y a pas que les entreprises américaines à en pâtir : des Canadiens étaient aussi intéressés à ce que la situation soit améliorée. Je rappelle que sur l'ALENA nous avons fait des propositions avant celles des États-Unis.

## L'hôtel-guitare prend forme au Hard Rock Casino

La tribu des indiens seminole n'en finit plus d'investir dans son État de Floride. Le casino de Tampa, déjà l'un des plus grands du monde, a une expansion prévue pour 700 M\$, entre autres pour un tour-hôtel supplémentaire de 564 chambres. Mais l'enveloppe globale des travaux en Floride est de 2,5 milliards de dollars, avec pour symbole principal la construction d'un hôtel en forme de guitare à Hollywood, où a été transféré le Quartier Général (qui était auparavant à Orlando). Comme il est possible de le voir sur la photo, les travaux avancent et la guitare a poussé ! L'ouverture de cet hôtel est programmée pour septembre 2019, avec des aménagements qui auront permis de doubler la



surface du site seminole, qui comprend déjà une petite ville avec ses commerces, son casino géant et sa salle de spectacle.

## Nouvelle hausse du tourisme, y compris des Canadiens

Le chiffre global du tourisme en Floride fait tourner la tête : + 7,4% au premier trimestre 2018 (33,2 millions de touristes en tout !), suivant une hausse de 5,4% au dernier trimestre 2017. Mais il y a des bémols : ce sont surtout les touristes américains qui provoquent cette hausse. En effet, hormis les Canadiens, c'est la catastrophe pour le tourisme international : - 4,3% sur 2017, et encore -0,7% au premier trimestre 2018. A noter

que cette baisse en 2017 était étalée sur presque tous les mois de l'année, et pas spécialement après l'ouragan Irma. La force de l'US Dollar est donc bel et bien contraignante pour le tourisme.

Pour le cas spécifique des touristes américains qui provoquent cette hausse, 2017 a vu une belle progression de 4%, pour remonter à 3,5 millions d'individus. Et le premier trimestre 2018 confirme cette tendance, avec une augmentation de 2,5%.

**LE CDF :** Mais le calendrier ne semble pas aller très vite, et les élections au Mexique e risquent-elles pas de faire reprendre les discussions à zéro ?

**S.H :** Je ne le pense pas. L'un des principaux points de blocage, c'est la possibilité demandée par les États-Unis de renégocier l'ALENA tous les cinq ans. Ce traité sert à apporter une stabilité aux entreprises, alors vouloir ainsi le renégocier constamment, c'est rechercher l'effet inverse de ce qui est souhaitable. Mais le dossier avance bien, je vous l'assure.

## LE CDF : Quelles seront les mesures prises pour contrer la taxation américaine sur l'acier et l'aluminium ?

**SH :** Le gouvernement canadien consulte les citoyens avant de décider. Mais malheureusement – car nous ne le souhaitons pas – nous allons devoir également taxer l'acier et l'aluminium, tout comme un certain nombre d'autres produits américains. Par ailleurs, comme l'Union Européenne nous avons porté plainte auprès de l'Organisation Mondiale du Commerce car ces taxes sont illégales. Les États-Unis ont invoqué l'article 232, « menaces sur la sécurité nationale », afin d'imposer ces taxes, et c'est totalement illégal, en plus d'être contre-productif.

## LE CDF : La « raison d'Etat » ne peut-elle être invoquée pour rétablir la balance commerciale américaine ?

**S.H :** Pas de cette manière ; pas au mépris des partenaires internationaux, ni pour les raisons



Susan Harper

invoquées de « sécurité nationale ». Chacun sait de quelle manière étroite le Canada et les USA sont partenaires en matière de sécurité.

## LE CDF : Mais aussi bien en Europe qu'aux États-Unis, de forts mouvements de contestation remettent en question de plus en plus les bienfaits de ces traités de libre-échange ?

**S.H :** En Amérique du Nord, le traité de libre-échange a été signé pour que nos pays obtiennent plus d'efficacité et de croissance. C'est ce qui s'est passé : la création de richesse a été au rendez-vous. S'il y a un problème de redistribution de ces richesses, c'est une affaire interne aux pays, pas aux relations commerciales entre le Canada, le Mexique et les États-Unis.

Pour revenir à l'instauration des tarifs douaniers, même le syndicat des travailleurs de l'acier appelle à une exemption de cette taxe entre les États-Unis et le Canada. Car il ne faut pas oublier que le Canada est depuis 50 ans le principal importateur d'acier américain. L'an passé nous en avons acheté la moitié, pour une valeur de 2 milliards de dollars. Ces tarifs douaniers ne seront donc pas à l'avantage des États-Unis. Tout cela n'a aucun sens.

## A la recherche des héritiers de l'art volé durant la Seconde Guerre Mondiale

(Miami, USA) Un avocat international de Miami a récemment été engagé dans la lutte pour le recouvrement de biens culturels spoliés durant la seconde guerre mondiale, David S. Willig avocat à Miami.

Il s'agit d'une mission confiée par la Commission de Restitution des Pays-Bas, nommée officiellement « Commission Consultative sur les Demandes de Restitution de Biens Culturels de la Seconde Guerre Mondiale ».

Parmi les demandes approuvées figurait un tableau du paysagiste néerlandais, B.C. Koekkoek dont l'attribution de propriété actualisée s'est réduite à 6 co-héritiers, après une recherche qui a touché une quarantaine de descendants du dernier propriétaire reconnu.

Le tableau appartenait à un marchand de biens israélite d'Amsterdam, ruiné par une ordonnance des nazis qui excluait les Juifs de la vie économique des territoires

qu'ils occupaient. Ensuite obligé à rendre ses biens restants, ce tableau a été vendu aux enchères, alors que la famille du propriétaire a péri à Auschwitz.

Parmi les six héritiers reconnus, il y en a un qui habitait aux États-Unis. La tâche pour rechercher cette personne fut confiée à un notaire néerlandais qui, à son tour, a saisi un avocat international, Me. David S. Willig de Miami, pour déterminer l'identité du successeur, né à New York, et qui réside aux États-Unis de manière permanente. Selon l'information fournie à Me. Willig, le conjoint de cet héritier était supposé être décédé, ce qui bloquait la recherche à Amsterdam.

Me Willig (bien connu de la communauté francophone de Floride) (il est aussi inscrit au barreau de Paris), s'est mis en quête et a presque immédiatement identifié l'ayant-droit d'un sixième de ce tableau, qui est encore vivant.

## EN BREF

## ACHAT D'ARMES : ÇA VA COMPTER DURANT LES ÉLECTIONS

Alors que des lycéens survivant de la fusillade de Parkland ont entamé une tournée d'été afin de sensibiliser les électeurs à ce sujet, le Tampa Bay Times révélait qu'entre 2016 et 2017, durant un an, la fonctionnaire de l'État de Floride en charge de la vérification des antécédents des demandeurs de permis de port d'armes ne s'est pas connectée sur la base de données du FBI, car elle n'en possédait plus le mot de passe. Du coup, après vérification des 365 permis de ports d'armes émis durant cette période, 291 ont été révoqués !

## 8 FRANÇAIS SUR 10 CONSIDÈRENT TRUMP « RACISTE » ET « DANGEREUX » !

Selon un sondage Odoxa, pour Le Figaro et France Info réalisé auprès de 1000 Français les 13 et 14 juin, soit au lendemain du rendez-vous Trump-Kim, seules 8 % des personnes interrogées ont une bonne opinion du président américain, un score pire qu'en novembre (9 %), et 71% en ont une mauvaise opinion. Les Français le jugent « agressif » (pour 86 %), « raciste » (81 %) et même dangereux (81 %).

## PLUS DE FONDS FÉDÉRAUX POUR L'AVORTEMENT

Le financement direct de l'IVG était déjà interdit, mais durant le mois de mai l'administration fédérale a annoncé qu'il n'y aurait plus aucun financement gouvernemental pour les hôpitaux qui pratiquent ou recommandent l'avortement.

## PÂTISSERIE HÉTÉRO

La Cour Suprême des USA a tranché dans l'affaire du boulanger du Colorado qui avait refusé de confectionner une pièce montée pour un mariage gay en invoquant que c'était contraire à ses convictions religieuses : il était dans son droit, dit-elle. Le débat avait pris de l'ampleur, certains s'inquiétant que les nouvelles lois sur les unions de personnes de même sexe aient ainsi des conséquences sur la liberté religieuse (qui fut, il faut le rappeler, le but de premier de la colonisation du territoire américain).

## LES FRANÇAIS DE BUTTERFLY TRAINING OUVRENT À PANAMA CITY

La société d'entraînement au pilotage aérien Butterfly Training a décidé d'ouvrir sa version américaine à Panama City Beach.

[www.butterfly-training.fr](http://www.butterfly-training.fr)

Français  
Anglais  
Espagnol

Membre du Barreau de Floride depuis 1995

## FAITES DE VOTRE RÊVE UNE RÉALITÉ !

- ★ Carte verte
- ★ Visa E1 | E2
- ★ EB-1 | EB-3 | EB-5
- ★ Citoyenneté / Naturalisation
- ★ Visa professionnel H1B
- ★ Visa inter-compagnie L
- ★ Visa TN
- ★ Visa spécialisé O | P
- ★ Visa étudiant
- ★ Permis de travail



USA • 305.854.4445

1900 N. Bayshore Drive, Unit 1A, Suite 107  
MIAMI, FL 33132

CANADA • 514.448.7520

1000 rue de la Gauchetière Ouest, suite 2400  
MONTRÉAL, QC H3B 4W5

[www.MarcellePoirier.com](http://www.MarcellePoirier.com)

## Floride : Daniel Veilleux quitte la présidence de Desjardins Bank

C'est un coup de tonnerre dans le « village francophone » de Floride, après une décennie à la tête de la version américaine de la Caisse Desjardins, Daniel Veilleux va en quitter la présidence. Il aura été l'une des personnes les plus influentes de la communauté (après les joueurs québécois des Florida Panthers !).

Voici quelqu'un qui aura fait l'unanimité en Floride : un grand nombre d'entreprises, de particuliers et d'associations en témoignent ! Daniel Veilleux quittera la présidence de Des-

jardins au mois d'août, remplacé par Louis Rhéaume. Il travaillera à la banque pendant la phase de transition, et tout en continuant à s'occuper du développement des affaires, jusqu'au mois d'avril, qui pour lui sonnera l'heure de la retraite ! Rétrospective avec Daniel Veilleux de ses années en Floride.

**LE COURRIER DE FLORIDE : Alors, vous allez nous quitter ?!**

**DANIEL VEILLEUX :** Non, je reste ! En 2019 nous allons visiter la côte ouest des États-Unis et du Canada pendant plusieurs mois, mais ensuite nous resterons habiter en Floride. Peut-être un peu plus comme les Snowbirds, car bien évidemment le Québec et la famille nous manquent aussi, donc nous irons souvent y séjourner durant l'été. Je compte aussi continuer à m'impliquer dans la communauté francophone de Floride, comme je l'ai fait depuis le début.

**LE CDF : Ca faisait quelques années que vous étiez à la Desjardins !**

**D.V :** J'ai commencé tout en bas de l'échelle à 18 ans dans une autre banque, puis je suis resté 32 ans à la Caisse. Il y a 10 ans on m'a proposé la présidence de Desjardins Bank en Floride. La direction pensait que j'avais le bon profil pour le développement des affaires, un aspect qu'ils comptaient mettre en avant. Je suis ainsi devenu le 4<sup>ème</sup> président de Desjardins Bank depuis son ouverture en 1992.

**LE CDF : Vous connaissiez la Floride ?**

**D.V :** Non, j'étais seulement venu en vacances à Daytona l'hiver précédent.

**LE CDF : Quels ont été les grands changements que vous avez pu constater chez les francophones de Floride en 10 ans ?**

**D.V :** Quand je suis arrivé, c'était la "crise des subprimes". Les Canadiens achetaient énormément en Floride, et ce boom a continué jusqu'en 2015. A Desjardins Bank, nous sommes passés de 32 employés à 58, donc nous avons presque doublé. Les embauches se sont aussi stabilisées en 2015. Dans le même temps on a noté un fort rajeunissement des Snowbirds, et de nouvelles tendances. La



présence des francophones n'était plus uniquement sur Broward County, mais partout dans le sud, y compris la côte ouest. J'ai ouvert une succursale à Boynton Beach (comté Palm Beach) et nous avons lancé une "vitrine mobile" qui parcourt la côte ouest durant la saison. Et en début d'année 2018 nous avons décidé de louer un petit bureau de représentation à Bonita Spring, près de Naples, pour faire un test sur les trois premiers mois de l'année. Nous verrons si nous allons le renouveler pour la prochaine saison, mais je pense que ça a été assez positif : nous y avons accueilli beaucoup de monde.

**LE CDF : Un bureau Desjardins sur la côte ouest ? C'est nouveau !**

**D.V :** Oui. Il y a aussi beaucoup de Canadiens là-bas, mais sur un territoire beaucoup plus grand. Nous avons aussi des comptes d'entreprises françaises, canadiennes et pas seulement en Floride. C'est une facilité pour les entreprises francophones présentes dans les autres États de travailler avec nous. La dématérialisation des services facilite beaucoup les choses : les clients ne viennent plus forcément tous les jours au guichet. Et ça aussi ça a été une grande tendance des dix dernières années ; il a fallu développer tous les services qu'internet permettait d'apporter pour faciliter la vie des gens.

**LE CDF : Et comment s'est passée la dernière saison ?**

**D.V :** Il y a eu une croissance des volumes de transactions. Il y a donc eu plus de monde en

Floride, mais mon impression c'est que les gens viennent sur des durées un peu moins longues, et pas seulement en hiver. VisitFlorida annonçait par exemple +13% de Canadiens sur l'été 2017, et ce malgré l'ouragan Irma qui a considérablement freiné le tourisme. La dématérialisation ne concerne pas que les banques, mais aussi les touristes : on sait que beaucoup de personnes viennent ici et continuent de travailler sur leur ordinateur. Qu'ils soient à Miami, à Québec ou à Paris, ça ne change plus grand chose pour certains qui ont les moyens de fuir l'hiver très rapidement et de manière temporaire, pour venir travailler au bord de la piscine !

**LE CDF : Y a-t-il une réalisation - hors profession - dont vous êtes fier ?**

**D.V :** La CCQF bien sûr, qui vient de devenir "Chambre de Commerce Canada-Floride". Je suis très fier de son développement. J'avais rencontré le président Marcel Racicot juste avant d'être nommé en Floride, et je pense qu'ensemble nous avons fait du bon travail pour accompagner toutes ces entreprises en Floride lors des missions commerciales. Et vous avez vu que ça s'accroît année après année, tout comme le nombre d'adhérents d'ailleurs.

La Chambre va devenir plus puissante encore avec son label "Canada". Je pense que ça dénote aussi un autre changement : la manière dont les étrangers voient la Floride. Autrefois c'était le plus bel endroit pour aller à la plage. Aujourd'hui c'est aussi parfait pour venir faire des affaires.

### EN BREF

#### MARIE-CLAUDE PÉTHEL PREMIÈRE PRÉSIDENTE DE LA NOUVELLE CHAMBRE DE COMMERCE CANADA-FLORIDE

Suite au départ du président-fondateur de la Chambre Québec-Floride (CCQF), Marcel Racicot (qui reste membre), c'est Marie-Claude Péthel qui a été élue présidente, avec toujours Glenn Cooper en qualité de « co-président » pour la Floride. La CCQF devait officialiser son changement de nom en CCCF (« Canada-Floride ») à la fin du mois de juin.

#### GENERAL ELECTRIC NE TIENT PAS SES ENGAGEMENTS EN FRANCE

Le groupe américain General Electric, qui a acquis la branche énergie d'Alstom il y a trois ans, a annoncé au gouvernement français qu'il ne tiendra pas ses engagements, qui étaient la création de 1000 emplois avant la fin 2018. Il en est seulement à 323 postes créés. GE risque des amendes, mais à partir de la fin de l'année il ne sera plus soumis à aucun engagement. Et comme à l'automne dernier il a réduit de 12000 postes sa division énergie dans les autres pays...

#### UN HOMME ACHÈTE 32000 PAILLES EN PAPIER ET LES DONNE DANS 50 RESTAURANTS

Buddy Sparrow en a un jour eu ras le bol de voir des pailles en plastique sur la plage de Deerfield Beach (comme sur les autres plages), connaissant leur contribution au décès des tortues de mer. Du coup il est allé distribuer des pailles biodégradables dans les restaurants de Deerfield, sa contribution à l'environnement.

#### 11 PÉDOPHILES ARRÊTÉS EN FLORIDE

Et ils n'ont pas été interpellés n'importe où : l'un travaillait à Disneyland, l'autre pour Lego, ou encore un qui était bénévole chez les scouts. Ils font face à 660 chefs d'accusations en tout, pour possession et distribution d'images pédopornographiques.

#### ILS PAYENT DU FROMAGE NON-DÉSIRÉ À MCDONALD'S : ILS RÉCLAMENT 5M\$ À LA FIRME !

Cynthia Kissner et Leonard Werner ont déposé plainte le 8 mai contre la chaîne McDonald's pour avoir acheté dans un restaurant de Fort Lauderdale des hamburgers « Quarter Pounders » sans fromage, et qu'ils leur ont été facturés au même prix que ceux avec du fromage.

**FJD CABINET D'AVOCATS**  
**FLORIAN J. DAUNY, PLLC**  
 Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

**HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ...  
 DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES  
 À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION**

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations

**18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI**  
**305.682.7940 | contact@daunymigration.com**  
**www.Daunymigration.com** Skype: florian.dauny.esq

**CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE**

**BOYER**  
 LAW FIRM, P.L.  
 Advising U.S. and International Clients on Florida and Federal Law

**Immigration & Visas**  
**Transfert de titres de propriété**  
**Achat | Vente de commerces**  
**Testaments & Successions**  
**Marques de commerce**  
**Licence d'importation d'alcool**  
**Procès civil & commercial**

**M<sup>e</sup> Francis M. Boyer**  
 Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

Miami | Jacksonville | Orlando  
**305.921.9665 | 904.236.5317 | 407.574.2573**  
**www.avocat-international-floride.com**  
**www.avocatflorideblog.com**

**Avocat à la Cour**  
**Attorney at Law** **MIAMI**

**SGP**

**Droit des sociétés**  
**Droit des contrats**  
**Créations d'entreprises**  
**Acquisitions commerciales**  
**Droit des marques**  
**Droit social**

**Barreau de Paris**  
**Florida Bar**

**Séverine GIANESE-PITTMAN**  
**305.722.5986 | SGianese@SGPittman.com**  
 New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070  
**www.SGPittman.com**

**EXPERTISE COMPTABLE, FISCALITÉ & ASSISTANCE À L'IMPLANTATION**  
**ENTREPRISES ET PARTICULIERS**  
 RÉACTIVITÉ - PROFESSIONNALISME - ÉTHIQUE

- CRÉATION DE SOCIÉTÉS
- COMPTABILITÉ ET RAPPORTS PÉRIODIQUES
- DÉCLARATIONS FISCALES DES SOCIÉTÉS ET PERSONNES PHYSIQUES
- CONSEIL EN FISCALITÉ INTERNATIONALE
- ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ADMINISTRATIVE ET JURIDIQUE
- DUE DILIGENCE D'ACQUISITION

**WWW.MCHCONSULTINGUSA.COM**  
**786.923.5948 | 305.428.2111**  
 Aventura Corporate Center | 20801 Biscayne Blvd | Suite 403 | Aventura, FL 33180

**Monique Herzstein**

**MCH**  
 Consulting USA

# DES ÉQUIPES FRANCOPHONES EXPÉRIMENTÉES POUR VOS PROJETS IMMOBILIERS AU SOLEIL



*Floride* : MIAMI-DADE COUNTY | BROWARD COUNTY | PALM BEACH COUNTY

*Californie* : LOS ANGELES | PALM SPRINGS | ORANGE COUNTY | SAN DIEGO | SAN FRANCISCO



*Nous sommes là pour répondre à vos questions, vous guider  
et vous expliquer les démarches à suivre afin de  
concrétiser votre projet dans les meilleures conditions.*

**JULIEN FONTAINE** | Directeur des équipes

**Floride 954-702-5425 | Californie 310-775-5647**

[immobilierUSA@fontainebrokerage.com](mailto:immobilierUSA@fontainebrokerage.com)

[www.FontaineBrokerage.com](http://www.FontaineBrokerage.com)



FONTAINE BROKERAGE

INVESTIR AUX USA... UNE VALEUR SÛRE AVEC FONTAINE BROKERAGE

**ECONOMISEZ 25% AVEC CODE PROMOTIONNEL: **SKATE****

Des restrictions s'appliquent.

CIRQUE DU SOLEIL

**CRYSTAL**

UNE EXPÉRIENCE SUR GLACE FRACASSANTE

**18 - 29 JUILLET**

BB&T CENTRE

[cirquedusoleil.com/crystal](http://cirquedusoleil.com/crystal)

PARTENAIRE OFFICIEL



Cirque du Soleil et Cirque du Soleil Crystal ont des marques de commerce détenues par Cirque du Soleil et employées sous licence.

**CABINET COMPTABLE & CONSEILS FISCAUX**  
tant d'un point de vue financier que juridique

**VOTRE SUCCÈS  
C'EST NOTRE BUSINESS !**

Services axés sur la  
**réactivité, proximité & compétitivité**

Équipe jeune & dynamique proche de ses clients  
Sait vous faire profiter de l'économie de temps  
à gérer les dossiers... grâce à de nouvelles technologies



350 Lincoln Road Mall, Ste 4037  
Miami Beach, FL 33139  
941.726.9984 | [www.2bc.us](http://www.2bc.us)  
Aussi bureau à Los Angeles

Benjamin Berthet  
b.berthet@2bc.us  
Français | Anglais | Espagnol

COMPTABILITÉ AUDIT CONSEIL SOCIAL JURIDIQUE INTERNATIONAL

La référence comptable et fiscale en Floride



**VIVIES & GANEM**  
Certified Public Accountants  
Experts-comptables

Double compétence Franco-Américaine

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale

Patrick VIVIES

[pvivies@vgcpapa.com](mailto:pvivies@vgcpapa.com)

Jean-David GANEM

[jdganem@vgcpapa.com](mailto:jdganem@vgcpapa.com)

DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

700 E. Dania Beach Blvd. 407 Lincoln Rd, Ste 701  
Ste 202, DANIA, FL 33004 MIAMI BEACH, FL 33139

954-929-4475 | [www.vgcpapa.com](http://www.vgcpapa.com)



**Agent immobilier spécialiste  
de Palm Beach**



**RICHARD LANCARIC**

C: 917-518-5922 . O: 561-656-2929

[rlancaric.kwrealty.com](http://rlancaric.kwrealty.com)  
[richardlancaric@yahoo.com](mailto:richardlancaric@yahoo.com)

Donnez moi l'opportunité  
de vous faire découvrir les  
Palm Beaches # 1 en  
Floride du Sud

**kw**  
KELLERWILLIAMS



## Où voir la France gagner la coupe du monde de Football ?

En Floride, les matchs des phases finales sont tous à 10h du matin ou à 14h, à part la finale qui est à 11h. Les 8èmes de finales se déroulent du 30 juin au 3 juillet, les quarts seront joués les 6 et 7 juillet, les demi-finales les 10 et 11 juillet (14h). La finale pour la 3e place a lieu le 14 juillet à 10h, et la finale sera le 15 juillet à 11h.

**MIAMI BEACH** : OCEAN'S TEN :  
960 Ocean Drive, Miami Beach, FL 33139  
**Miami** : Buena Vista Deli  
**Fort Lauderdale** : Nanou Bakery  
**Hollywood** : Bistro 1902

**FIFA WORLD CUP  
RUSSIA 2018**



## MIAMI ET ORLANDO auront probablement des matchs de la coupe du monde de football FIFA 2026

En 2026, les fans de football vont avoir des kilomètres à faire s'ils souhaitent voir les matchs de la coupe du monde. En effet, la FIFA vient d'annoncer le 13 juin, à la veille de la coupe du monde en Russie, que pour la première fois de l'histoire du plus grand événement sportif mondial, dans huit ans il y aura trois pays hôtes : le Mexique, le Canada et les États-Unis.

Les trois équipes nationales de ces pays « United 2026 » devraient être qualifiées d'office, sans passer par les phases qualificatives, puisqu'entre temps le nombre d'équipes participant à la célèbre phase finale sera augmenté à 48, contre 32 actuellement. Il ne devrait donc plus rester que trois places (sur six) à se partager pour les autres équipes de la « Concacaf » (les pays d'Amérique du Nord, Amérique Centrale et Caraïbes). Voici le pays et les villes proposées dans leurs projets (ils ont encore le droit de changer) :

– Le Canada ne s'étant qualifié qu'une fois (en 1986) pour les phases finales, ce sera une aubaine pour lui. Et ce sera la première coupe du monde organisée dans le pays, avec des matchs à Edmonton,



**UNITED2026**

Toronto et Montréal.

– Le Mexique est un vieil habitué : il a joué 16 phases finales depuis 1930, et en a déjà organisé deux (1970 et 1986). Les matchs seront joués à Guadalajara, Mexico City et Monterrey.

– Les États-Unis obtiennent le gros lot pour cette coupe du monde 2026, avec 60 matchs sur 80 qui seront organisés dans les 17 stades (proposés) : le Hard Rock Stadium de Miami Gardens, le Camping World Stadium d'Orlando, mais aussi des matchs à Atlanta, Baltimore, Boston, Cincinnati, Dallas, Denver, Houston, Kansas City, Los Angeles, Nashville, New York, Philadelphie, San Francisco, Seattle, et Washington, D.C.

## MIAMI : La maison « hantée » Villa Paula est en vente



Réputée « la maison la plus hantée de Miami », cette villa vient d'être remise sur le marché au prix de 4,5M\$. Incroyablement luxueuse, elle fut construite uniquement à partir de matériaux en provenance de Cuba, et elle devint le consulat cubain à Miami à partir de 1926.

La femme du consul Domingo Milord est décédée dans la villa des suites de complications, après l'amputation d'une jambe. En 1974, le nouveau propriétaire a affirmé avoir vu et

entendu un grand nombre de phénomènes surnaturels, dont « une femme nijambiste flottant en l'air ». Le créateur de mode cubain Fernando Garcia, qui avait loué la villa Paul il y a une dizaine d'années, à lui aussi expliqué que les vitres et plafonds se cassaient sur son passage, qu'il y avait entendu de nombreux bruits étranges, et que son chat y avait disparu. Bref, si vous avez 4,5M\$, vous pouvez sûrement négocier le prix avec One Sotheby's Realty qui l'a mise en vente !

### EN BREF

#### DANIA EX-BEACH ?

Il ne reste quasiment plus de sable (et beaucoup moins de palmiers) sur la plage de Dania Beach, et cette fois la mairie hésite à la réensabler : pourquoi en effet dépenser des dizaines de millions de dollars afin d'y importer du sable que la première tempête va avaler ? La réponse est simple : pas de sable, pas de touristes. Un plan de réensablement à 50M\$ est prévu pour Dania, Hollywood et Hallandale, mais pour l'année 2021. Y aura-t-il toujours une plage à Dania avant cette date-là ?

#### PLUS DE MISS EN MAILLOT

Si Donald Trump va disparaître de quelque part, c'est bien des concours de « miss » : Miss America a annoncé qu'il n'y aurait plus 'd'épreuves' basées sur le physique, comme les défilés en maillot de bain. C'est bien évidemment une conséquence du mouvement #MeToo (et une bonne nouvelle qu'on prenne un peu moins les femmes pour de la viande). Il serait tout de même curieux que la prochaine "Miss America" soit moche... En tout cas Le Courrier est impatient qu'on lui explique la notion de « concours de miss pas basé sur le physique » !!

#### SAISON DES FOOTBALLEURS

A Miami Beach la saison des footballeurs commence un mois après la saison des ouragans : il y a plein de footex partout sur la plage dès la fin juin. Le non-sélectionné pour la coupe du monde Karim Benzema a signalé le premier sur Twitter être dans les environs.

#### RECORD DE LUXE À SOUTH BEACH

Un Français vient d'acquérir un appartement à 40598\$ du mètre carré à South pointe, l'extrémité sud de Miami Beach, au 39e étage d'une tour. Les prix se rapprochent désormais de ceux d'avant la crise.

#### ROBERT K. IRVING ACHÈTE UNE MAISON À 11,5M\$ À WELLINGTON

Elle dispose bien entendu de tous les équipements équestres imaginables, comme toutes les maisons du quartier. L'homme d'affaires canadien était déjà propriétaire d'une maison plus « modeste » dans la même ville du comté de Palm Beach.

#### ALERTE AUX ZOMBIES À LAKE WORTH

Après l'alerte au bombardement nucléaire sur Hawaï il y a quelques mois, fin mai c'est à Lake Worth (ville très francophone au sud de Palm Beach) qu'une très sérieuse alerte zombie a été lancée sur les téléphones intelligents (ça dépend des jours !). « *Coupure de courant et alerte zombie pour les résidents du Lake Worth et de Terminus. Il y a maintenant moins de sept mille trois cent quatre-vingts clients concernés en raison d'extrême activité zombie. Le temps de restauration est incertain.* » Comme il y a effectivement eu une coupure d'électricité, certains ont commencé à se poser des questions. Le responsable de l'information à la mairie a dû envoyer un deuxième message : « *Je tiens à réitérer qu'il n'y a actuellement aucune activité Zombie à Lake Worth et à présenter nos excuses pour le message du système* ».

# « Black naming » : une tradition afro-américaine unique dans l'histoire de l'Occident



**S'il est bien un type de révolution sociétale, c'est quand des prénoms utilisés depuis des siècles sont remplacés par des nouveautés.**

LeBron, LaToya, Shakira... Ceux qui n'y sont pas habitués peuvent ainsi trouver étranges

les sonorités de certains prénoms américains. Et, pas seulement ceux des « african-américains » qui seront évoqués dans cet article, mais aussi les « Reince (Prebuis) » (ex-chef de cabinet de la Maison Blanche) ou « Willard » (Mitt Romney) (ex-candidat à la Présidence des USA), pour ne citer qu'eux. Mais, si étranges qu'ils puissent paraître (y compris pour les Américains) « Reince » est ici le surnom de Reinhold, alors que Willard est un dérivé du prénom germanique Willihard, sans oublier d'autres exotismes provenant d'origines indiennes (Sagamore !), de Scandinavie etc...

De facto, il n'est véritablement qu'une seule communauté qui invente ses prénoms de manière massive aux Etats-Unis (et plus généralement dans le monde occidental) : les Afro-américains. Et, à l'origine, avant de devenir une « tradition » c'était précisément pour se détacher d'un héritage occidental (qu'ils n'avaient pas demandé) qu'ils se sont ainsi mis à inventer ces prénoms au milieu du XXème siècle, au moment où un fort courant révolutionnaire s'établissait aux Etats-Unis comme en Europe, avec les Black Panthers et le « Black power » pour symboles de cette révolution dans la communauté « black ».

## UNE TRADITION REVOLUTIONNAIRE

Il y a deux mouvements historiques à prendre en compte. Le premier (au niveau historique) c'est la « républicanisation des prénoms ». Elle prend son origine dans la Révolution Française et son « calendrier républicain ». A l'automne 1792, alors que la Terreur s'installe en France, le calendrier grégorien est abrogé : les mois, les saisons, les jours de l'année changent de nom, et les saints disparaissent du calendrier pour être remplacés par des symboles naturels. Les églises n'étant plus en charge de l'Etat Civil, durant les deux années de la Terreur il devient dès lors difficile de prénommer son enfant autre chose que « Cerise », « Liberté », « Floreal », « Brutus » ou « Maratine ». Cette mode (un peu contrainte) s'arrêtera dès « l'An II » : les prénoms des saints revenant comme un héritage culturel européen, y compris chez les non-croyants. Mais, deux siècles plus tard, lors de la vague « rouge » des années 1960-70, la mode des prénoms républicains revient dans certaines régions, notamment en Catalogne, comme une contestation politique anti-religieuse. Les liens entre les mouvements révolutionnaires européens et américains (comme les Black Panthers) ne sont plus à démontrer, les uns donnant des idées aux autres. Mais la différence entre le «

black naming » américain et ses prédécesseurs révolutionnaires... c'est que cette fois il ne s'agit pas d'une petite mode : elle dure depuis plus d'un demi-siècle !

## REFUSER L'HERITAGE DES ESCLAVAGISTES

L'autre mouvement historique, qui est certainement le plus déterminant, c'est le poids de l'héritage des noms attribués par les esclavagistes à leurs victimes nouvellement arrivées dans les colonies d'Amérique. Certains pouvaient toutefois conserver leur prénom africain, mais au fil des générations ce sont bien les prénoms bibliques qui ont été imposés (quand ce ne sont pas des surnoms volontairement humiliants). Et, pour les noms de familles... les esclaves n'en avaient tout simplement pas. Si un esclavagiste achète un deuxième « Robert », il lui donne alors quand même un deuxième nom afin de le distinguer du précédent. Et généralement c'est le nom de son ancien maître. De même, les esclaves affranchis hériteront bien souvent eux aussi du nom de leur ancien « propriétaire ».

Certains affranchis, ou leurs descendants, ont dès le départ contesté ces noms et prénoms, préférant rechercher l'originalité, ou les racines africaines, afin de distinguer leurs enfants du reste des Américains. Mais c'est un siècle après la fin de l'esclavage, au moment de la vague rouge précédemment mentionnée – qui converge avec les mouvements pour les Droits Civiques – qu'une génération d'afro-américains se demande alors comment elle peut toujours majoritairement porter le nom de leurs anciens « maîtres ». Et certains symboles vont précipiter le mouvement. En 1952, l'activiste Malcom Little devient « Malcom X », cette lettre symbolisant l'ignorance de son véritable nom de famille (« Little » était le nom de l'esclavagiste de ses ancêtres). Autre symbole, le 6 mars 1964 c'est le champion du monde de boxe poids lourds Cassius Clay qui devient « Mohammed Ali ». Le débat sur la fabrication des noms est relancé. Un « afrocisme » s'impose dans le choix des prénoms ; l'Islam est également présent, mais certains dans le sud des Etats-Unis – alors très francophone (notamment en Louisiane) – décident de prendre des prénoms Français. Monique, Chantal, André, ou Antoine s'étendent dans toutes les communautés « afro » du pays, au point où les Américains commencent même à en oublier l'origine française pour les identifier à la seule communauté « black ». Il faut préciser que, dès le début, on trouve des variations comme Antwan ou Shauntelle. Ces inventions de prénoms iront beaucoup plus loin, mais souvent (et c'est tou-

jours le cas aujourd'hui), avec des préfixes français : LeBron, LaTanisha, DeShawn. Et ça peut même aller beaucoup plus loin. Le prénom « Rayvon » vient par exemple d'un mélange de « Raymond » et « Yvonne ». Il deviendra ensuite (pour certains) le très populaire prénom « Trayvon ».

Si le « black naming » vient d'un problème de racines et d'identité, il faut préciser que, bien entendu, il n'y a pas toujours un rejet complet des prénoms bibliques dans la communauté « AA » où la foi chrétienne est importante. Les « prénoms inventés » sont loin d'être majoritaires, même s'ils sont très nombreux. Il convient également de noter qu'aujourd'hui, alors que le Black Power et les mouvements révolutionnaires se sont progressivement effacés du paysage américain, les filles sont plus nombreuses que les garçons à recevoir ces prénoms inventés.

La syllabe « sha » est pour sa part un orientisme (qui renvoie aussi bien à la Chine, l'Inde ou l'Islam). Elle est utilisée dans des centaines de prénoms féminins différents (mais pas seulement : il y a Shaquille O'Neal !) : Lashawn, Shaday, Shaligua, Shalondra, Tayshaun, Shalana, Shameka, Tanisha, Latisha etc... sans oublier bien sûr la version « française » : Shanique !

Ces prénoms sans racines spéciales (comme bien d'autres ne comprenant pas les De, La, Sha) sont inventés sur les bases de sonorités musicales, un peu dans le même élan que sont nés le jazz ou le rap, en tout cas très éloignées de la Bible, de l'Islam ou de la Révolution Française !

Pour le cas spécifique de « Oprah », il faut savoir que la star du petit écran a lancé involontairement la mode : elle avait été baptisée du prénom biblique « Orpah » Winfrey. Mais tout le monde prononçant « Oprah »... c'est celui-ci qu'elle a conservé. On peut dire aujourd'hui que son prénom unique a rendu son nom superflu : il n'y a plus même besoin de le préciser pour savoir de qui on parle !

## L'IMPACT SOCIAL

Durant la deuxième moitié du XXème siècle, le « black naming » a ainsi été un signe de rupture, et ce dans les deux sens : les uns rejetant l'héritage européen, et les autres trouvant parfois ces nouveaux prénoms « ridicules ». Dans les années

1980, c'était pas forcément facile pour une « Shalana » de trouver un boulot qualifié... Et le « black naming » avait alors constitué un nouvel aspect de la ségrégation. Mais aujourd'hui, s'il existe encore parfois une certaine ironie à leur égard (indissociable du racisme), force est de constater que cette pra-

tique s'est normalisée. Elle a même intégré (au côté de Reince) les plus hauts sommets de l'Etat, que ce soit avec « Condoleeza », puis « Omarosa » et même « Barack », un prénom de président qui finalement ne sonnera pas plus étrange à l'oreille d'un Français qu'un certain... Donald !

## EN BREF

### AGRIDOGS

Des chercheurs de l'Université internationale de Floride ont réussi à dresser des chiens pour qu'ils trouvent (avec 95% de réussite) des arbres infectés par des champignons ; un moyen qui pourrait s'avérer efficace et peu onéreux, notamment pour surveiller les avocatiers de Floride.

### ELISABETTA FANTONE DANS UNE SERIE NETFLIX



La Québécoise, qui réside à Miami, tourne actuellement le rôle d'un agent du FBI pour la nouvelle série Netflix 'Paper Empire' (sur cette photo avec le réalisateur de la série, Robert Gillings). On connaît pour le moment peu de choses de cette série, sauf qu'Elisabetta y tient l'un des rôles principaux. Ce sera un premier rôle majeur pour la comédienne de 35 ans, découverte dans l'émission de Télé-réalité Loft Story, qui avait réussi à se faire également remarquer pour son talent de peintre depuis son installation à Miami.

### DÉCOUVREZ LE FUTUR SITE DU MIAMI OPEN DE TENNIS AU HARD ROCK STADIUM



C'est terminé pour Key Biscayne : le tournoi de tennis de Miami quitte l'île au cadre enchanteur pour se rapprocher de l'autoroute Turnpike (ce sera différent !). Serena Williams est venue en personne donner le premier coup de pelle au stade des Miami Dolphins (le Hard Rock Stadium), où est actuellement en train de sortir de terre le nouveau complexe géant qui sera opérationnel pour le prochain tournoi en mars 2019. En plus des 14000 places du grand stade qui sera spécialement aménagé, il y aura 30 courts tout autour, et bien évidemment la création d'un cadre sympathique avec de nombreux restaurants. On peut d'ores et déjà faire une visite virtuelle ici : [www.miamiopen.io-media.com/web/index.html](http://www.miamiopen.io-media.com/web/index.html)

## EXPERTE EN « CLOSINGS » RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

**CHRISTINE MARCHAND, LL.B., DDN**

Membre de la Chambre des Notaires du Québec



**GALAXY TITRE** 800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330  
**FORT LAUDERDALE**  
954.909.4882 • [cmanze@galaxy-title.com](mailto:cmanze@galaxy-title.com)

**HSBC**

**ÉLUE LA MEILLEURE BANQUE AU MONDE**

En 2017... Dans 76 pays!

**Solutions sur mesure**  
Gestion bancaire personnalisée

La prochaine étape :  
Contactez-nous dès maintenant !!!

Nous parlons français  
Broward & Miami-Dade  
**954.785.7185**

**Abdel Bensouna**  
Vice-président  
Conseiller premier  
[abdel.bensouna@us.hsbc.com](mailto:abdel.bensouna@us.hsbc.com) [HSBCpremierUSA.com](http://HSBCpremierUSA.com)

**Votre propriété à Sarasota !**

**INVESTUS realty**

**Vincent Ricard**  
Broker / Owner

[www.investus.fr](http://www.investus.fr)

+1.941.538.2010 | [info@investus.fr](mailto:info@investus.fr)

**Gestion complète de votre propriété-immuable**

**CENTRES COMMERCIAUX | BUREAUX | APPARTEMENTS**

Entretien général | Service de location

Communication étroite avec les investisseurs | Connaissance du marché & du milieu

Supervision des travaux d'entretien & de rénovation | Administration des opérations

Depuis 1965  
**Galant**  
MANAGEMENT CONSULTANTS

**BROWARD PALM BEACH**  
Michael Soucy  
954.871.4516  
[galantmgt@gmail.com](mailto:galantmgt@gmail.com)  
FRANÇAIS | ANGLAIS  
ESPAGNOL

# Weeki Wachee

et sa belle rivière... avec des sirènes dedans !



Linda Pedersen Park



Trois photos du Weeki Wachee State Park



## WEEKI WACHEE STATE PARK

Il s'agit d'un parc d'Etat, donc il faut plus le considérer comme une réserve naturelle que comme un "parc d'attraction". Mais contrairement aux autres State Parks de Floride, on y trouve non seulement les spectacles de sirènes, mais aussi des démonstrations d'animaux (vous pouvez y toucher un bébé alligator) ; le tout pour un billet d'entrée au tarif relativement modique. En plus, il est possible pour le même prix de faire une petite croisière en bateau sur la rivière, de descendre les toboggans du parc à thème, de bronzer sur la plage artificielle... et bien évidemment de se baigner dans les eaux bleues de la célèbre Weeki Wachee River ; bleues comme la plupart des sources de Floride centrale. C'est donc une belle halte, d'autant que la rivière offre d'autres beaux endroits à visiter (voir plus bas).

Mais commençons par le State Park. Weeki Wachee ("la petite source" en langue indienne seminoles), a vu cette attraction sous-marine pousser en 1947, avec un amphithéâtre immergé sous la rivière où nagent les fameuses sirènes, visibles derrière de grandes vitres. Toute une géné-

ration de stars sont venues admirer le spectacle, à commencer par Elvis Presley.

WEEKI WACHEE  
SPRINGS STATE PARK  
6131 Commercial Way, Spring Hill  
Tél : 352-592-5656  
www.weekiwachee.com

## Les autres sites de la Weeki Wachee River

Quelques kilomètres plus loin, la rivière change de couleur pour devenir beaucoup plus verte. Nous vous conseillons de débiter la matinée (il fait moins chaud), par un tour de kayak ou de paddle board au départ de l'entreprise de location "Kayak Shack". Il peut y avoir du courant dans un sens ou dans un autre : demandez au magasin quel est le meilleur moment de la journée pour venir. En tout cas... prenez votre appareil photo : c'est vert, vert, vert !

5414 Darlene St,  
Spring Hill, FL 34607  
(352) 610-4169

www.weekiwacheekayakrental.com

## L'ESTUAIRE DE LA RIVIÈRE

Si vous avez le temps, avant ou après le tour de kayak, d'aller voir le lever ou le coucher de soleil sur les marais... nous vous le recommandons vivement. A environ 2000 mètres de Kayak Shack il y a une tour d'observation au Linda Pedersen Park, et les couleurs sont vraiment admirables sur les marécages envahis d'otaries de mer, de hérons bleus ou blancs et autres animaux de toutes sortes.

## BAYPORT

Il s'agit de l'embouchure de la Weeki Wachee. Là aussi le site est très beau à l'aube ou au coucher du soleil. L'endroit est prisé des pêcheurs, en bateau ou à pieds

4140 Cortez Blvd, Spring Hill, FL

## PINE ISLAND

Il s'agit de la "plage de Weeki Wachee". Pour y arriver, il faut là encore prendre une petite route au milieu des marécages et des îlots de mangrove : on ne s'en lasse jamais ! Il y a un café pour se restaurer sur le parking de la plage !

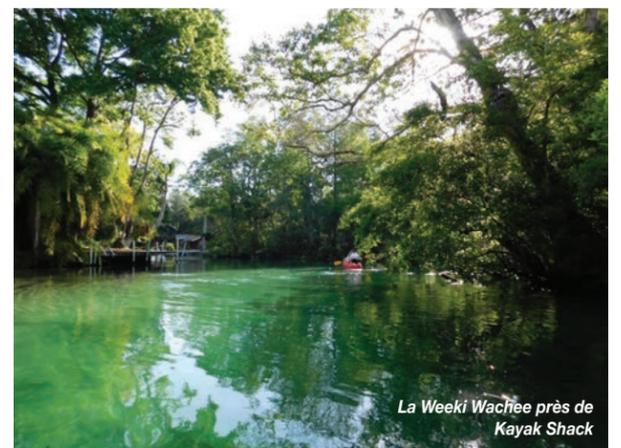
10800 Pine Island Dr, Weeki Wachee



Linda Pedersen Park



Kayak Shack



La Weeki Wachee près de Kayak Shack



Bayport



Plage de Pine Island

# POUR TOUS VOS TRAVAUX

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES



General Contractor  
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Réaménagements
- Agrandissements
- Installations
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains

## THE CAP GROUP

En business depuis 1996,  
Xavier Capdevielle et son équipe  
prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue :  
anglais, français & espagnol

Contactez-nous

305.773.3101

info@capgroupmiami.com





Une tour gothique de 62 mètres de haut, plantée au sommet du point culminant de Floride (90 mètres)... forcément ça ne passe pas inaperçu !

Mais outre le fait qu'elle soit une des nombreuses excentricités de Floride, la Bok Tower et ses jardins constituent vraiment un endroit remarquable.

Malheureusement (ou heureusement) pour elle : la Bok Tower n'est pas sur les routes touristiques. Les visiteurs peuvent donc y jouer d'une relative tranquillité, même si elle est tout de même une destination prisée par les habitants de la région d'Orlando.

Elle est située à Lake Wales, dans le Polk County, qui est la capitale de l'orange de Floride et autres agrumes (la marque Florida's Natural y a son siège et un « Visitor's Center » juste en face de l'usine) (mais « Florida Natural » est loin d'être le meilleur jus produit dans les environs). Une colline, des plantations d'orangers et une tour gothique, autant

dire que les paysages y sont radicalement différents du reste de la Floride, surtout durant l'hiver quand les petites boules commencent à devenir orange sur les arbres.

La Bok Tower est la création de Edgar et Mary Bok, un couple (lui éditait le « Ladies Home Journal ») qui passait ses hivers à Lake Wales. Ils décidèrent en 1921 de créer un jardin pour abriter les oiseaux, sur ce qui n'était alors qu'une colline aride. Des milliers d'arbres y furent alors plantés, qui forment aujourd'hui un ensemble vraiment remarquable. La « tour qui chante », plus connue aujourd'hui sous le nom de Bok Tower, a été terminée en 1929 a mi-chemin du style « gothique revival » et de l'art déco. Une étendue d'eau tout en longueur a été créée afin d'assurer

le reflet des marbres roses de la tour et lui donner plus encore de majesté. Elle a été nommée la « tour qui chante », car elle abrite 60 carillons. Et, toutes les vingt minutes, un musicien vient jouer sur le clavier qui les anime ! Edgar Bock est inhumé à la base de sa tour. Elle est entourée de douves, et il n'est pas possible d'y monter, mais la visite des jardins prend au minimum deux heures. Il n'est pas ici possible d'y décrire toutes les plantes et arbres que vous y verrez, mais entre délires tropicaux (près de la tour), forêt de pins, marais, partie pour les enfants, et même un jardin à la française : c'est très dense ! Et vous devez aussi compter voir le musée à l'entrée, les expos temporaires, et prendre quelques selfies au milieu des orangers le long de la route d'accès ! Il y a bien entendu un café-snack, des navettes entre les différentes parties et tous les aménagements nécessaires pour passer un bon moment.



LA BOK TOWER



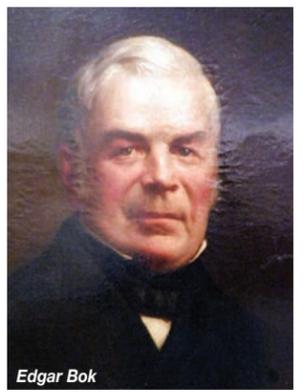
Plantations d'orangers autour de la Bok Tower



Il y a bien entendu un café-snack, des navettes entre les différentes parties et tous les aménagements nécessaires pour passer un bon moment.

**VALEUR TOURISTIQUE :** pas pour un premier séjour trop court en Floride. Mais, sinon ça vaut vraiment le détour : c'est de très très bon goût.

Bok Tower Gardens :  
1151 Tower Blvd, Lake Wales FL  
863-676-1408  
[www.boktowergardens.org](http://www.boktowergardens.org)



Edgar Bok



Si vous êtes arrivés à la Bok Tower, c'est que vous avez probablement fait de la route. Profitez-en alors pour aller dans le même temps voir « Spook Hill » (la « colline effrayante »). Cette attraction locale est à 5mn de la Bok Tower, dans le centre ville. Passez par la route devant l'école « Spook Hill Elementary » (ça ça ne s'invente pas non plus, avec le fantôme « Casper » sur le logo de l'école !), et arrêtez vous devant

le panneau d'explications, afin de le lire. Avancez ensuite de 75 mètres, et là vous verrez un trait blanc sur la route. Devant vous il y a une colline, et derrière vous il y a une colline. Si vous mettez votre voiture au point mort (« neutral » sur une voiture américaine), elle ne devrait donc pas bouger. Pourtant, comme vous pourrez le constater, votre auto va remonter la pente en marche arrière : l'effet est saisissant

(serrez bien à droite quand même ; ce n'est pas une rue très passante (et les riverains ont l'habitude) mais soyez quand même prudents). D'où vient cette anomalie ? Pour certains il s'agit d'un champ magnétique dû aux minerais dans la colline. Mais avant l'existence des voitures, les pionniers avaient déjà remarqués que leurs chevaux avaient du mal à descendre le chemin qui était là. Ils requèrent l'explication par les Indiens : il y a très longtemps, leur chef s'était décidé à aller affronter un alligator géant qui décimait la tribu. Les deux étaient morts dans le combat, et depuis lors, l'un ou l'autre hanteraient toujours la colline, jouant des tours aux passants : le chef pour protéger ses terres, ou le gator pour se venger. Si vous n'êtes pas si crédule... alors vous croirez qu'il s'agit-là d'un effet d'optique vraiment peu commun !

L'école est à cette adresse :  
321 Dr JA Wiltshire Ave,  
Lake Wales, FL 33853

Obtenez notre GUIDE D'ACHAT gratuitement !!!

MIAMI FOREVER REAL ESTATE

Hotel Ramada Executive Center  
1926, Hollywood Blvd, Suite106  
HOLLYWOOD, FL 33020  
US (+1) 954.756.0119  
FR (+33) 6 07 81 60 75

[www.InvestirAMiami-AlineImmobilier.fr](http://www.InvestirAMiami-AlineImmobilier.fr)

DE L'IMMOBILIER SUR MESURE

Vente | Achat | Investissement | Location  
Résidentiel | Commercial

Une équipe d'experts en gestion immobilière...  
qui offre des forfaits clé en main

- ★ Recherche du meilleur investissement
- ★ Accompagnement jusqu'au 'closing'
- ★ Recherche d'un locataire
- ★ Encaissement des loyers
- ★ Paiement des charges, assurances, travaux

Martine Bensoussan Guimez  
[Martine.Guimez@gmail.com](mailto:Martine.Guimez@gmail.com)  
Broker gestionnaire  
EXPÉRIENCE 20 ANS+

CONFIEZ VOTRE PROJET À DES PROFESSIONNELS !!!



# Flagler Museum

l'incroyable « Whitehall » d'Henry Flagler à Palm Beach



Grand hall



La plus belle demeure de l'île de Palm Beach se visite : elle fut bâtie par Henry Flagler – le fondateur de la ville et grand visionnaire de la Floride moderne – transformée depuis lors en musée.

Il n'est pas possible de parler du Flagler Museum de Palm Beach sans d'abord évoquer Henry Flagler (1830-1913), l'homme qui développa à la fois le chemin de fer et l'immobilier dans une Floride jusqu'alors surtout composée de marécages. C'est à mesure que sa société « Florida East Coast Railways » faisait progresser ses rails vers le sud que les villes se sont développées. En 1885, c'est St Augustine qui bénéficie d'un premier palace construit par Flagler, lançant la mode pour cette magnifique ville. En 1894 il crée la ville de Palm Beach et ses premiers grands hôtels. En 1896 il atteint la baie de Biscayne. Les habitants proposent de nommer l'endroit « Flagler » en son honneur, mais il refuse et propose le nom indien « Mayaimi ». Flagler commettra une folie en décidant en 1905 de pousser la ligne plus encore vers le sud, d'île en île au dessus de la mer, le long des 266km qui séparent Miami de Key West. Mais cet « Overseas Railroad » a vu un grand nombre de ses ponts ir-



rédiatement détruits par l'ouragan de 1935. Mais Flagler n'aura pas vu cette défaite, il était décédé en 1913 après une chute dans un escalier à Palm Beach.

## LE FLAGLER MUSEUM

Ainsi Henry Flagler est l'un des principaux bâtisseurs de la Floride, et sa maison, le « Whitehall » de Palm Beach, est un des principaux symboles de l'île. Quand le palace fut terminé en 1902, il s'agissait certainement d'une des plus belles maisons des Etats-Unis. Flagler avait employé ses architectes de St Augustine, John Carrere et Thomas Hastings, tous deux passés par des écoles prestigieuses, dont les Beaux-Arts de Paris ; et Whitehall est justement de style « beaux arts ». La maison est dressée au bord de la baie, en retrait de son grand hôtel « The Palm Beach Inn », désormais connu sous le nom de « The Breakers » qui pour sa part est évidemment sur la plage (le but de Flagler étant d'amener les touristes en Floride, par ses trains, et dans ses hôtels).

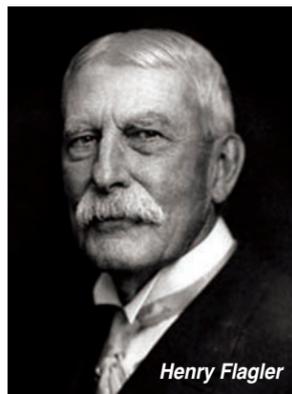
Devenu « Flagler Museum » en 1960, Whitehall compte 75 pièces contenant un impressionnant mobilier d'époque. L'essentiel du palace se visite, avec une cour magnifique, une salle de bal, et puis son hall qui remplit toujours aujourd'hui son rôle : impressionner les visiteurs. A l'époque, les riches hommes d'affaires devaient être convaincus par la majesté de Palm Beach afin d'ensuite investir leurs fortunes sur l'île.

Un pavillon non moins impressionnant se visite, juste à côté de l'édifice principal, et il abrite l'un des wagons personnels d'Henry Flagler, datant de 1886.

Outre les différentes visites (guidées, audio-guides...), il y a aussi des tours organisés par le musée afin d'aller visiter l'immense hôtel The Breakers. Les visites des deux édifices permettent ainsi une bonne approche du style de vie unique de l'île de Palm Beach toutes sortes.

**FLAGLER MUSEUM**  
One Whitehall Way, Palm Beach, FL  
(561) 655-2833

[www.flaglermuseum.us](http://www.flaglermuseum.us)



Henry Flagler



Le pavillon avec le wagon de Flagler



**JADE**  
FIDUCIAL™  
ACCOUNTING & TAX EXPERTISE

## Comptabilité & Fiscalité pour les Français d'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale pour les particuliers et les entreprises s'installant ou déjà implantés aux Etats-Unis, au Brésil et en Argentine.

Services fiscaux et comptables

Déclarations fiscales

Conventions fiscales internationales

Sociétés et individuels

Miami

Tel: 305 579-0220 • [www.jade-associates.com](http://www.jade-associates.com)



NEW YORK  
MIAMI  
ATLANTA  
SAN FRANCISCO  
PALO ALTO  
HOUSTON  
PARIS  
PUERTO RICO  
WASHINGTON  
CHICAGO  
SAO PAULO  
RIO DE JANEIRO  
BUENOS AIRES



Jade Associates

# TOUT SAVOIR SUR LE

# Barbecue américain

Par Laurence Rousselot

Le barbecue est ancré dans les traditions américaines depuis plusieurs siècles et chaque Américain qui se respecte se doit de posséder son propre BBQ ! Les variations régionales, la diversité des ingrédients, les modes de cuisson sont illimités et le barbecue attisent autant les passions de ceux qui cuisent que de ceux qui mangent. Mais quel est le mode d'emploi pour réussir un BBQ américain ?



Photo © Tom Feary/CC BY-NC-ND



Photo © pixabay

avec une grille suffit amplement... se sont les ingrédients et la cuisson qui comptent !

Côté boissons, rien de tel qu'une bonne bière fraîche bien

sûr ! Mais attention, il ne s'agit pas de boire n'importe quelle bière avec n'importe quelle viande. Avec un hamburger ou des côtes de bœuf, vous optez pour une black IPA ou une smoked porter, au goût prononcé de malt torréfié. Avec les saucisses, vous ne pouvez pas vous tromper en prenant une classique German Lager ambrée ou brune. Le poulet grillé, lui, se marie bien avec les blondes. Evidemment, si vous ne voulez pas d'alcool, le mythique Coca-Cola avec beaucoup de glaçons est incontournable !

Mais quels que soient les choix d'ingrédients, un BBQ à l'américaine c'est avant tout de grandes quantités de nourritures et une bonne dose de convivialité !

## LES MEILLEURS ENDROITS POUR FAIRE UN BBQ

### dans le sud de la Floride

Le **Memorial Day** (28 mai) marque officiellement le coup d'envoi de la saison des grillades, mais le calendrier commence en réalité bien plus tôt, car l'amour des Américains pour tout ce qui est grillé et fumé est un phénomène annuel, surtout en Floride où la météo est au beau fixe toute l'année !

#### Où faire un BBQ ?

Beaucoup de plages proposent des « espaces BBQ » vous pouvez vous reporter sur la liste des plus belles plages de Floride sur le site :

[www.courrierdefloride.com](http://www.courrierdefloride.com)

Au nord de Miami, à Hialeah, l'**Amelia Earhart Park** est une première option pour un barbecue en plein air. Le parc propose plusieurs zones avec des grilles, des tables, mais aussi des activités sportives pour l'après BBQ par exemple (VTT, volley-ball, pêche, canoë, pédalo,...). A North Bay Village, Pelican Harbor est un espace au bord de l'eau avec tables et barbecues également. Moins grand et moins beau que ses voisins du sud, il propose néanmoins une très jolie vue sur la baie.

**Haulover Park** est un grand et bel espace de verdure, mais attention il est particulièrement pris d'assaut le week-end et il faut arriver tôt pour s'installer ! Les barbecues à l'extrémité sud du parc offrent la meilleure vue sur l'embouchure d'Haulover, l'océan Atlantique et les bateaux.

Si vous cherchez une ambiance « vacances aux Caraïbes », il faut aller au sud de Miami à **Crandon Park** sur Key Biscayne. Les espaces pique-nique sont assez nombreux, les BBQ sont publics et situés dans une partie ombragée du parc, à proximité d'une très belle plage avec palmiers et sable blanc. Mais là aussi vous ne serez pas tout seul à vouloir en profiter le week-end... Toujours à Key Biscayne, en allant du côté du phare, dans le **Cape Florida State Park** vous trouverez aussi des espaces pique-nique avec des tables et des barbecues à disposition au milieu des arbres. Après le BBQ (ou avant, c'est peut-être mieux !), n'hésitez pas à grimper en haut du phare, la vue est exceptionnelle !

Au pied du pont Rickenbacker Causeway, vous pouvez aussi vous rendre au **Alice Wainwright Park**. C'est un endroit familial où vous avez des tables de pique-nique, mais aussi des barbecues pour les amateurs de grillades, des espaces de jeux pour les enfants, un terrain de basket et une très belle vue sur la Baie de Biscayne, les îles de Virginia Key et Key Biscayne.

Encore plus au sud de Miami, **Tropical Park**, propose lui aussi des espaces barbecues couverts ou non. C'est un parc populaire du comté de Miami-



Photo © Pacific CC BY-NC-ND 2.0

Dade. Ici vous êtes au milieu de la nature et le parc offre aussi une plage artificielle, des aires de jeux pour les enfants, des terrains de tennis et un centre équestre.

Dans le comté de Broward, vous pouvez vous rendre à **Fort Lauderdale**, des barbecues sont disponibles dans la forêt à quelques minutes à pied de la plage. Si vous voulez faire un barbecue directement sur la plage, il faut aller du côté de Las Olas, à proximité de la marina où de nombreux barbecues sont à votre disposition sur le sable. Sinon, vous pouvez aussi aller au **Hugh Taylor Birch State Park** (entre la rivière Intracoastal et la plage), une belle réserve naturelle qui dispose d'innombrables spots à barbecue, et en plus vous pouvez profiter des nombreuses activités du parc (balade, canoë, vélo,...).

Au nord de Fort Lauderdale, **Pompano Beach** offre également des opportunités pour faire des BBQ sur la pelouse en bordure de plage, mais il faut arriver tôt car il y a très peu d'appareils. A Hollywood Beach, vous avez le Hollywood North Beach Park (situé au bout du boulevard Sheridan) qui dispose de barbecue en bordure du Boardwalk.

Encore plus au nord, si vous allez du côté de **Boynton Beach**, l'**Oceanfront Park Beach** est un bel endroit également avec des aires de pique-nique et évidemment des barbecues. Et si vous traversez l'Intracoastal, vous pouvez aussi profiter de la plage avant ou après votre BBQ !

Dans le comté de **Palm Beach**, le **Gulfstream Park** à Delray Beach, est aussi un superbe endroit pour passer une journée autour d'un barbecue. Situé en bordure de l'océan, il propose aussi des aires de jeux, des tables de pique-nique, le tout sous les palmiers. À **Boca Raton**, deux endroits sont intéressants, **Spanish River Park** et à **Red Reef Park**. Dans ces parcs, vous êtes évidemment au cœur de la nature, au calme et à proximité des plages, ce qui ne gâche rien.

Enfin si vous êtes dans le coin de Naples, l'endroit incontournable pour un BBQ sous les tropiques, c'est la plage de **Delnor Wiggins**... paradisiaque !

Quel que soit l'endroit, un barbecue reste toujours un moment sympathique où il est simplement question de convivialité, de partage et de bonnes viandes cuites dans le respect de l'art... du BBQ !

Il faut savoir que le barbecue varie selon la région et qu'il y a aux USA quatre principaux styles, nommés d'après leur lieu d'origine : Memphis (Tennessee), Carolina (Caroline du Nord), Kansas City (Kansas) et Texas. **Memphis** est réputé pour son épaule de porc effilée (frottée à l'ail et aux épices), consommée seule ou en sandwich, et servie ensuite avec une sauce à base de tomate acidulée et sucrée. **Carolina** fume le porc entier précédemment badigeonné d'une sauce liquide à base de vinaigre (généralement de cidre) et d'épices (notamment poivres noir et rouge), et il est servi avec une sauce à base de ketchup. **Kansas City** utilise toutes les viandes (avec une prédilection pour les côtes de porc) cuites lentement à basse température au feu de bois. Elles sont proposées avec une sauce douce et sucrée épaisse à base de tomates et de mélasse. Les **texans** sont spécialisés dans le bœuf, mais il y a des différences au sein même de l'Etat. Au centre du Texas, les amateurs consomment essentiellement la poitrine et les côtes (ribs) entières fumées au bois de chêne. A l'Est, le bœuf et le porc sont plébiscités à part égale.

Certains puristes soutiennent

qu'un véritable BBQ doit être exclusivement réalisé avec de la viande de porc, car il s'agit de la viande bon marché utilisée par les premiers colons du sud. D'autres ne jurent que par la viande rouge, comme le bœuf, qu'ils considèrent comme le roi du BBQ car toutes les parties de son anatomie peuvent y passer !

La Floride n'a pas son propre style, mais elle laisse finalement l'opportunité de tout essayer ! En plus du bœuf (côtes ou hachés pour les hamburgers), vous pouvez aussi opter pour du porc, du poulet, des saucisses. Ces dernières années le poisson est arrivé sur les BBQ et le poulpe mariné est par exemple excellent sur le grill. Côté accompagnements, un véritable BBQ américain ne se fait pas sans des épis de maïs, mais dans les classiques, il y a aussi la salade de pomme de terre ou les haricots rouges au four. En dessert, n'oubliez surtout pas les brochettes de marshmallows !

Le secret pour réussir ces viandes au barbecue est la marinade (pour une pièce tendre et goûteuse) et surtout la cuisson. Les professionnels du BBQ disent qu'il ne faut pas confondre faire griller des aliments (c'est-à-dire cuire à une température de 325°F ou 163°C pour favoriser la

caramélisation en surface) avec l'art de la cuisson au barbecue (autrement dit opérer une cuisson lente et contrôlée à une température de 225°F ou 107°C). A priori c'est la température idéale pour créer les réactions chimiques qui transforment une pièce de viande normale en quelque chose de savoureux. Il existe même des viandes qui rôissent au BBQ pendant 8 à 16 heures !

Le choix du bois est aussi très important pour la réussite d'un BBQ américain. Selon les experts, le noyer donne une saveur fumée à la viande, comme un goût de bacon, et doit être utilisé de préférence avec du porc. De son côté, le chêne laisse une saveur plus forte, parfaite pour une viande rouge. L'acacia a un petit goût de terre qui semble parfait pour le bœuf et les légumes. Pour encore plus de goût, vous pouvez aussi choisir du bois d'arbre fruitier qui communique aux aliments une saveur

incomparable. Evidemment, vous pouvez aussi utiliser le bon vieux charbon de bois (meilleur marché que le bois), mais pour les puristes et les écologues, ce n'est pas du tout envisageable ! L'appareil de barbecue lui-même n'a pas besoin d'être sophistiqué, une fosse

## Faites appel à mon expérience pour un service personnalisé & une transaction réussie

COMTÉ DE BREVARD : Obtenez plus pour moins cher sur la *Space Coast*

Melbourne • Melbourne Beach • Indialantic • Viera • Suntree • Palm Bay • Cocoa Beach  
Rockledge • Merritt Island • Satellite Beach • Indian Harbor Beach • Cape Canaveral

MOINS DE TRAFIC | DE GRANDS ESPACES | LES + BELLES PLAGES



**IMMOBILIER**  
ACHAT | VENTE | LOCATION  
INVESTISSEMENT



ASSISTANCE  
CONSEILS  
RÉGULIERS  
+ au besoin :

Mise en place & suivi du dossier de financement bancaire  
Localisation d'écoles bilingues  
Sélection de comptables, fiscalistes, avocats & consultants



Béatrice  
SOLLOWAY  
beasolloway@gmail.com  
321.693.2550



[www.agentimmobiliermiami.com](http://www.agentimmobiliermiami.com) | [www.brevardrealestate321.com](http://www.brevardrealestate321.com)

**PERFORMANCE - DYNAMISME - EFFICACITÉ**  
**De Boynton Beach à Hallandale Beach**  
 Un service personnalisé assuré!  
**Nicole Bouchard**  
 Agent immobilier  
**954.647.5386**  
 Nicole@NicoleSouthFLALiving.com  
 www.NicoleSouthFLALiving.com



**kw** KELLER WILLIAMS REALTY  
**MLS**

**NE CHERCHEZ PLUS! APPELÉZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!**

**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**  
**Comtés de Broward & West Palm Beach**  
 Un agent immobilier à votre écoute!  
 + Home Staging  
 + Achat à distance



**Maryse Verno**  
 Cell. : 561.951.0885  
 Efax : 1.888.491.6394  
 Maryse@MVernoRealtor.com

**www.MVernoRealtor.com** **Canada Realty Group**

**PARTOUT EN FLORIDE : Bord de mer • Intracoastal • Terrains de golf**  
**CONDOS | MAISONS | MAISONS DE VILLE**  
 Location à long terme | Investissement  
 Short Sales | Foreclosures | Clés en main

**BIEN PLUS QUE DES AGENTS IMMOBILIERS**  
 Une équipe père-fille multilingue qui se démarque !



**Alexandra Dupont 561.929.5276**  
 www.AlexandraDupont.com  
**Sylvain Dupont 561.929.5495**  
 www.SylvainDupont.com

**DUPONT INTERNATIONAL REALTY**

**MIAMI & ALENTOURS**  
**ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT**  
**LOCATION EN SAISON**

Condos  
 Maisons de ville  
 Maisons



**AGENT IMMOBILIER**  
 Oceania, Sunny Isles  
 +++ Hallandale & Hollywood

**Stéphanie Hirschenson** **MACKEN REALTY**  
 305.467.4400 | stephsellsmiami@gmail.com  
**www.stephsellsmiami.us**

*Votre coin de soleil bien à vous!*  
**ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT**  
**Comtés de Broward & Palm Beach**  
**MON ENGAGEMENT**  
 Un service au-delà de l'immobilier !



**Sabine GIERULA**  
 Courtier immobilier, CIPS, GRI  
**561.907.7229**

**À votre service depuis 1980**  
**www.CanadaRealtyFL.com**  
 Sabine.Gierula@gmail.com

**Canada Realty Group**

*Concerts en Juin*

Par Laurence Rousselot

**JUILLET 2018**

**CULTURE CLUB WITH BOY GEORGE**  
*Alternative Rock / Indie*



(Photo © Andrew Hurley - Flickr CC BY-SA 2.0)  
 - 1er juillet : Pompano Beach  
 - 3 juillet : Orlando

**CHRIS BROWN WITH RICH THE KID**  
*Soul / R&B*

- 5 juillet : West Palm Beach  
 - 6 juillet : Tampa

**ERASURE**  
*Pop Music / Soft Rock*



(Photo © Andrew Hurley CC BY-SA 2.0)  
 - 6 juillet : Miami Beach  
 - 7 juillet : St Petersburg  
 - 8 juillet : Orlando

**SAM SMITH**  
*Soul / R&B*

- 11 juillet : Orlando  
 - 13 juillet : Tampa (Amalie Arena)  
 - 14 juillet : Miami (AA Arena)

**SLIGHTLY STOOPID WITH STICK FIGURE**  
*Pop Music / Soft Rock*

- 15 juillet : Cocoa  
 - 19 juillet : St Augustine  
 - 21 juillet : St Petersburg  
 - 22 juillet : Boca Raton

**CHICAGO - THE BAND WITH REO SPEEDWAGON**  
*Pop Music / Soft Rock*

- 20 juillet : West Palm Beach  
 - 21 juillet : Tampa  
 - 22 juillet : Jacksonville

**STEVE MILLER BAND WITH PETER FRAMPTON**  
*Pop Music / Soft Rock*

- 20 juillet : St Augustine  
 - 21 juillet : Hollywood

**GLASS ANIMALS**  
*Alternative Rock / Indie*

- 24 juillet : Tampa  
 - 25 juillet : Miami Beach  
 - 26 juillet : Orlando

**ROD STEWART WITH CYNDI LAUPER**  
*Pop Music / Soft Rock*



- 24 juillet : Hollywood  
 - 26 juillet : Orlando

**ANTHONY GREEN WITH GOOD OLD WAR**  
*Alternative Rock / Indie*

- 24 juillet : Orlando  
 - 25 juillet : Fort Lauderdale  
 - 27 juillet : Tampa

**THE SMASHING PUMPKINS WITH METRIC**  
*Alternative Rock / Indie*

- 24 juillet : Miami (AA Arena)  
 - 25 juillet : Tampa (Amalie Arena)

**DAVE MATTHEWS BAND**  
*Alternative Rock / Indie*

- 25 juillet : Tampa  
 - 27-28 juillet : West Palm Beach

26 juillet

**LAURA PAUSINI**  
*Soul / R&B*  
 James L Knight Center, Miami

**JANELLE MONAE**  
*Soul / R&B*

- 26 juillet : St Petersburg  
 - 27 juillet : Miami Beach  
 - 28 juillet : Orlando

27 juillet

**DONAVON FRANKENREITER**  
*Pop Music / Soft Rock*  
 Culture Room, Fort Lauderdale

**BRITNEY SPEARS**  
*Pop Music / Soft Rock*



(Photo © hnkck CC BY-SA 2.0)  
 - 27, 28 et 29 juillet : Hollywood

**LAURYN HILL**  
*Soul / R&B*

- 29 juillet : St Petersburg  
 - 31 juillet : Miami

**AOÛT 2018**

2 août

**LAURYN HILL**  
*Soul / R&B*  
 Daily's Place Amphitheater, Jacksonville

**O.A.R. WITH MATT NATHANSON**  
*Alternative Rock / Indie*

- 2 août : Clearwater  
 - 3 août : Pompano Beach  
 - 4 août : Orlando  
 - 5 août : Jacksonville

**KE\$HA WITH MACKLEMORE**  
*Pop Music / Soft Rock*

- 4 août : Miami (AA Arena)  
 - 5 août : Tampa

**JANET JACKSON**  
*Pop Music / Soft Rock*



- 5 août : Miami (AA Arena)  
 - 7 août : Tampa

**PENTATONIX**  
*Pop Music / Soft Rock*

- 7 août : West Palm Beach  
 - 9 août : Tampa

**IMAGINE DRAGONS WITH GRACE VANDERWAAL**  
*Alternative Rock / Indie*

- 9 août : West Palm Beach  
 - 10 août : Tampa

**KENNY WAYNE SHEPHERD WITH BETH HART**  
*Jazz / Blues*

- 10 août : Orlando  
 - 11 août : Fort Lauderdale

**TAYLOR SWIFT WITH CHARLI XCX, CAMILA CABELLO**  
*Country / Folk*



(Photo © Big Swede Guy CC BY-NC-ND 2.0)  
 - 14 août : Tampa  
 - 18 août : Miami Gardens

**SHAKIRA**  
*Latin Music*



(Photo © GeriShakSpain - Flickr)  
 - 14 août : Orlando  
 - 15 août : Sunrise  
 - 17-18 août : Miami (AA Arena)

17 août  
**JASON MRAZ WITH BRETT DENNEN**  
*Alternative Rock / Indie*



(Photo © Wikipedia)  
 Daily's Place, Jacksonville

**JEFF BECK WITH ANN WILSON, PAUL RODGERS**  
*Pop Music / Soft Rock*

- 23 août : Jacksonville  
 - 25 août : West Palm Beach  
 - 26 août : Tampa

**ALEJANDRO FERNANDEZ**  
*Latin Music*

- 25 août : Miami (AA Arena)  
 - 26 août : Orlando

**JAY-Z WITH BEYONCÉ**  
*Rap / Hip-Hop*



- 29 août : Orlando  
 - 31 août : Miami Gardens

31 août  
**ANDERS OSBORNE**  
*Jazz / Blues*

The Funky Biscuit, Boca Raton

**CHAQUE MOIS**

**HALLANDALE BEACH**

**Family Fun Fridays at Gulfstream Park :** C'est chaque vendredi, avec des jeux, des DJs, et plein d'animations. Gulfstream Park: 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009

<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment/family-fun-fridays>

**Entraînement public des chevaux :** Chaque samedi de 8h à 11h du matin il est possible de voir les entraînements de chevaux de course au Gulfstream Park : 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009

<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment>

**POMPAÑO BEACH**

**Old Town Untapped :** Chaque premier vendredi du mois, Pompano offre une soirée bière, musique live, food-trucks, art... dans le cœur du centre ville, en face du Bailey Contemporary Arts : 41 NE 1st Street, Pompano Beach, FL 33060

<http://www.baileyarts.org>

**HOLLYWOOD**

**Artwalk** le 3ème samedi de chaque mois

[www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx](http://www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx)

**Voitures anciennes** le 1er dimanche du mois.

[www.cobrajoe productions.com](http://www.cobrajoe productions.com)

**MIAMI**

**Wynwood Art Walk :** Le 2e samedi de chaque mois de 18h à 22h, des milliers des personnes viennent pour visiter les nombreuses galeries d'art de Wynwood (quartier nord de Miami).

<http://courrierdefloride.com/2014/08/10/wynwood-art-district-de-miami>

**Downtown Art Night :** Le premier vendredi de chaque mois, c'est ouvert au public de 18h à minuit.

111 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135 - 305 206-4734

[www.mccormickplace-miami.com](http://www.mccormickplace-miami.com)

**Sounds of Little Haiti :** Grande fête musicale haïtienne (très francophone) le 3ème vendredi de chaque mois devant le Little Haiti Cultural Complex.

[www.littlehaiticulturalcenter.com/sounds-of-little-haiti/](http://www.littlehaiticulturalcenter.com/sounds-of-little-haiti/)

**Viernes Culturales :** Chaque dernier vendredi du mois, fête musicale cubaine dans la rue à calle Ocho, au niveau du Dominos Park.

[www.viernes culturales.org](http://www.viernes culturales.org)

**FORT LAUDERDALE**

**Movies in the park** Projection gratuite en plein air chaque 1er jeudi du mois d'un film choisi par les internautes sur Facebook, au Birch State Park : 3109 E Sunrise Blvd - Fort Lauderdale.

[www.facebook.com/pg/parkandcocean/events/](http://www.facebook.com/pg/parkandcocean/events/)

**Green Market sur Las Olas** Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h.

[www.lasolasboulevard.com](http://www.lasolasboulevard.com)

**Jazz brunch on Las Olas** Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h.

<http://www.fortlauderdale.gov/events/jazzbrunch/jazzbrunch.htm>

**WEST PALM BEACH**

**Clematis by Night :** Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer.

[www.clematisbunight.net](http://www.clematisbunight.net)

**Northwood ArtWalk :** Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un art-walk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces.

[www.northwoodartwalk.com](http://www.northwoodartwalk.com)

# LE 14 JUILLET EN FLORIDE : OÙ FÊTER « BASTILLE DAY »

Comme chaque année il y aura de nombreuses fêtes pour ce samedi 14 juillet 2018 en Floride, avec une « Bastille Day Party » géante à Miami Beach, et beaucoup d'autres initiatives un peu partout en Floride.

C'est une tradition aux Etats-Unis, puisque pas moins de 50 villes y ont une « Bastille Day » officielle. En Floride, ce sont les associations et les restaurants qui les organisent. Que vous soyez résidents, ou simplement de passage pour l'été : vous y serez bien accueillis !

### MIAMI

Menu spécial le 14 juillet au :  
**BUENA VISTA DELI**  
 4590 NE 2nd Ave, Miami, FL 33137  
 305-576-3945  
[www.buenavistadeli.com](http://www.buenavistadeli.com)

### CORAL GABLES

La Division Française de la **Societa' Dante Alighieri** de Coral Gables (300 Aragon Avenue) organisera sa traditionnelle

soirée pour célébrer la fête nationale, le vendredi 13 juillet, à 18h. Au programme une présentation historique par Jean-Paul Guis sur la vie quotidienne pendant la Révolution française, suivie d'un vin d'honneur, au son de chansons dansantes !

**SOCIETA' DANTE ALIGHIERI**  
 300 Aragon Avenue, Suite 250  
 Coral Gables, FL-33134  
[www.facebook.com/sdamiami/](http://www.facebook.com/sdamiami/)

### ORLANDO

– **FABCO** : (French american business council) organise son annuelle « soirée blanche » le 14 juillet à partir de 18h30 à Hannibal's On The Square:

511 W New England Ave  
 Winter Park, FL 32789  
[www.facebook.com/events/262509857651072/](http://www.facebook.com/events/262509857651072/)

– **Alliance Française** : soirée Bastille Day le samedi 14 juillet à 19h avec dîner, soirée dansante avec musique live (l'accordéoniste Florence Billy). Ca se passera au siège de l'Alliance :

1516 E. Colonial Dr, Suite 120  
 Orlando FL 32803

Rens : 407-895-1300  
[www.aforlando.org/pdf/Bastille\\_Day\\_2018.pdf](http://www.aforlando.org/pdf/Bastille_Day_2018.pdf)

### BOCA RATON

Comme toujours le 14 juillet, le restaurant **Chez Marie** propose une soirée musicale avec Thierry Khalfa (et un menu spécial à 29,90\$) ; soirée qui se termine généralement en bal populaire !

5030 Champion Blvd, Suite D3  
 Boca Raton, FL 33496  
 (561) 997-0027  
[www.chezmariefrenchbistro.com](http://www.chezmariefrenchbistro.com)

### WEST PALM BEACH

– Menu Spécial au restaurant **Pistache** avec un menu spécial de classiques français avec dégustations de champagne, et le groupe jazz « Les Nuages » joueront entre 19h et 22h. Plus de détails très bientôt sur leur site internet :

**PISTACHE FRENCH BISTRO**  
 101 N Clematis St  
 West Palm Beach, FL 33401  
 (561) 833-5090  
[www.pistachewpb.com](http://www.pistachewpb.com)

– **L'Alliance Francophone des Palm Beaches** organise un dîner pour les fêtes nationales francophones du 14 et du 21 juillet et ensuite le 1er août. Le programme est sur le site :

[www.francopb.org](http://www.francopb.org)

### FORT LAUDERDALE

– Grande soirée dansante française au restaurant **Thursday's** le 14 juillet avec musique live (Marly Johnson), champagne est menu spécial.

1521 E Las Olas Blvd  
 Fort Lauderdale, FL 33301  
 (954) 368-4630  
[www.thursdaysfortlauderdale.com](http://www.thursdaysfortlauderdale.com)

### LAUDERDALE BY THE SEA

Soirée spéciale au restaurant **Frenchy's Table** avec la chanteuse Manon Robert :

235 Commercial Blvd  
 Lauderdale-By-The-Sea, FL 33308  
 (954) 533-2580  
[www.frenchystable.com](http://www.frenchystable.com)

### TAMPA BAY

Le **Cercle Français de Pinellas County** organise sa Bastille Day party au Dunedin Country Club le samedi 14 juillet de 18h à



Photo © CC BY-SA 2.0 - by Yann Chardès from Paris, France

## CHAQUE MOIS MUSÉES GRATUITS

### MIAMI

**Perez Art Museum of Miami (PAMM)** : gratuit chaque 1er jeudi du mois de 10h à 21h et 2e samedi du mois de 13h à 16h.  
[www.pamm.org](http://www.pamm.org)

**Museum of Contemporary Art (MOCA)** (North Miami) : dernier vendredi du mois de 19h à 22h avec concert de Jazz à 20h.  
[www.mocanomi.org](http://www.mocanomi.org)

**Bay of Pigs Museum** (Little Havana) : gratuit toute l'année.  
[www.bayofpigs2506.com](http://www.bayofpigs2506.com)

**Lowe Art Museum** (Coral Gables) : 1er mardi de chaque mois, avec visite de la galerie à 11h.  
[www.lowe.miami.edu](http://www.lowe.miami.edu)

**Institute of Contemporary Art (Design District)** : gratuit toute l'année.  
[www.icamiami.org](http://www.icamiami.org)

### MIAMI BEACH

**The Bass Museum** : chaque dernier dimanche du mois entre 12h et 17h.  
[www.thebass.org](http://www.thebass.org)

**The Wolfsonian** : chaque vendredi du mois de 18h à 21h. Visite guidée gratuite à 18h.  
[www.wolfsonian.org](http://www.wolfsonian.org)

### PALM BEACH

**Norton Museum of Art** : gratuit pendant la rénovation du musée.  
[www.norton.org](http://www.norton.org)

## GRAND 14 JUILLET A MIAMI BEACH



Bastille Day géant (entrée libre sur réservation) à la Villa Azur le 14 juillet en partenariat avec **Le Courrier de Floride** et le Centre de la Francophonie de la Floride et des Caraïbes.

A vos canotiers et cocardes bleu-blanc-rouge ! Le programme détaillé sera publié sur cette page d'ici quelques jours, mais sachez déjà qu'il y aura une belle ambiance festive française avec décor spécial pour l'occasion, des danseuses, la musique du DJ Stephane M. et :

– Dîner sur réservation à partir de 18h30, avec les spécialités françaises du chef Philippe Ruiz !

– Soirée festive (gratuite sur réservation) à partir de 21h (début de soirée à 22h)

Pour réserver pour le dîner : 305 763 8688 / [www.villaazurmiami.com](http://www.villaazurmiami.com)  
 VILLA AZUR : 309 23rd St, Miami Beach, FL 33139

### SARASOTA

L'Alliance Française de Sarasota organise un « Bastille Day Gala » avec repas-dansant au Bird Key Yacht Club le 14 juillet de 18h à 22h, avec animations de John Rinell.

<http://courrierdefloride.com/2017/07/26/14-juillet-1789-sest-vraiment-passe-a-bastille/>

Renseignement :  
 Michelle Peck, 941-955-0700 ou  
[alliancefrancaise@verizon.net](mailto:alliancefrancaise@verizon.net)  
 301 Bird Key Dr, Sarasota, FL 34236  
[www.afsarasota.org/events/2018/07/bastille-day-2014/](http://www.afsarasota.org/events/2018/07/bastille-day-2014/)

### DAYTONA BEACH

Le club **Les Amis de la France** célébrera le 14 juillet à midi au Red Bobster. Renseignements et inscriptions auprès de Françoise Fontenay :

386 492 5407 ou  
[KALINAFF@AOL.COM](mailto:KALINAFF@AOL.COM)  
 3162 South Atlantic Ave  
 Daytona Beach Shore

**SUR INTERNET**  
 DE FLORIDE  
**leCourrier**  
 VOUS PROPOSE DES  
 MILLIERS D'ARTICLES!  
 INFOS / TOURISME / BUSINESS / EXPATS...  
[WWW.COURRIERDEFLORE.COM](http://WWW.COURRIERDEFLORE.COM)

**PISTACHE**  
**BASTILLE DAY**

**14 JUILLET**  
 ÉTAPE TOUR DU MONDE: PARIS! • MENUS SPÉCIAUX  
 LES NUAGES 19H - 22H

101 N CLEMATIS | DOWNTOWN WEST PALM  
 561.833.5090 | [PISTACHEWPB.COM](http://PISTACHEWPB.COM)

**DELRAY YACHT CRUISES**  
 801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

Offrez-vous une escapade!  
**RÉSERVATION : 561.243.0686**  
[www.DelrayYachtCruises.com](http://www.DelrayYachtCruises.com)

**VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil** **DIMANCHE : Croisière-Brunch**

Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)

**Croisières guidées de 2 heures**  
 Du mardi au dimanche à 13h30  
 Adultes 26\$ - Aînés & Enfants 23\$

**-3\$ par personne** sur les croisières de 13h30  
 Exp. 31/07/18  
 Des restrictions s'appliquent

**CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES**

# Spectacles et Expos cet été

## Durant l'été Courses Auto à Miami

Il y a différentes courses automobiles sur le circuit de Homestead durant l'été. Voir leur site internet : [www.homesteadmiamispeedway.com](http://www.homesteadmiamispeedway.com)

## Du 30 juin au 4 juillet : Key Lime Festival



C'est le fameux festival de la tarte au citron vert de Key West, avec concours de lâcher de tartes depuis le haut du phare le 30 juin (11h-16h) ; « chasse à la Key Lime Pie » le 2 juillet dans les rues de l'île, et bien entendu l'hilarant concours de dégustation de tarte SANS LES MAINS le 4 juillet. Avec bien évidemment un grand nombre d'événements culinaires et de dégustations de cocktails tous les jours :

[www.keylimefestival.com](http://www.keylimefestival.com)

## Jusqu'au 21 juillet : Expo Linda Lopez' Intermission



Les sculptures d'artiste américaine Linda Lopez sont exposées à la :

Mindy Solomon Gallery  
8397 NE 2nd Avenue - Miami, FL  
786.953.6917  
[www.mindsolomongallery.com](http://www.mindsolomongallery.com)

## Jusqu'au 9 septembre :

### Expo Walter Darby Bannard

Les peintures abstraites produites entre 1959 et 1962 par Bannard sont actuellement exposées à :  
Institute of Contemporary OF  
CONTEMPORARY ART  
61 NE 41ST ST. - MIAMI, FL 33137  
(305) 901-5272 - [www.icamiami.org](http://www.icamiami.org)

## Jusqu'au 7 octobre :

### Les peintures de Tennessee Williams



Vers la fin de sa vie, Tennessee Williams s'adonnait plus à la peinture qu'à l'écriture. Neuf de ses œuvres, datant des années 1970 et appartenant à son ami David Wolkowsky chez qui Williams se rendait souvent, sur l'île privée de Ballast Key, près de Key West, sont exposées au :

Jewish Museum of Florida-FIU  
301 Washington Ave. - Miami Beach,  
FL 33139 - 305.672.5044  
[www.jewishmuseum.com](http://www.jewishmuseum.com)

## Jusqu'au 8 juillet : The Pink Unicorn



Un one woman show théâtral avec Laura Turnbull interprétant « Trisha », une femme au foyer du Texas.

Empire Stage  
1140 N. Flagler Dr. - Ft Lauderdale  
[www.primalforges.com](http://www.primalforges.com)

## Le 4 juillet : Underwater Music Fest



(Photo © Bob Care/Florida Keys News Bureau/HO)

Festival sous-marin annuel à Looey Key : un ban de corail spectaculaire au large de Big Pine Key.  
[www.lowerkeyschamber.com/PDF/UWMF%20Out%20of%20County%20poster%20for%202018.pdf](http://www.lowerkeyschamber.com/PDF/UWMF%20Out%20of%20County%20poster%20for%202018.pdf)

## Le 12 juillet : Wine Tasting at Vizcaya

Le plus célèbre palace de Miami vous convie à une soirée champagne et vins fins organisée par El Carajo à 20h !

VIZCAYA MUSEUM & GARDENS  
3251 S. MIAMI AVE. - MIAMI, FL  
(305) 250-9133 - [www.vizcaya.org](http://www.vizcaya.org)

## Le 13 juillet : Chœur de la Chapelle Sixtine

Soirée exceptionnelle, avec en invité spécial le chœur de l'Archidiocèse de Miami. A 20h au :

KNIGHT CENTER  
400 SE 2ND AVE. - MIAMI, FL 33131  
(305) 416-5970 - [www.jlkc.com](http://www.jlkc.com)

## Le 14 juillet : SummerJazz on the Gulf



Une fois par mois vous pouvez assister le soir à un concert de jazz en plain air, à partir de 18h30 au :  
The Naples Beach Hotel  
851 Gulf Shore Blvd. N. Naples, FL  
[www.naplesbeachhotel.com/summerjazz-2018-dates-and-entertainment](http://www.naplesbeachhotel.com/summerjazz-2018-dates-and-entertainment)

## Le 14 juillet : Overtown Music and Arts Festival

Le « OMAF » revient, pour une chaude journée au son des rythmes latins, caribéens et R&B.  
OVERTOWN BUSINESS DISTRICT  
Sur la Northwest 3rd Ave,  
entre les 9th et 11th Streets.  
[www.overtownmusicartsfestival.com](http://www.overtownmusicartsfestival.com)

## Le 14 juillet : Le Magicien d'Oz avec musique live

Projection du célèbre film avec Judy Garland, avec musique jouée en direct par le Miami Symphony Studio Orchestra à :

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
[www.arshcenter.org](http://www.arshcenter.org)

## Les 14 et 15 juillet : Canine Film Festival

Vous pouvez emmener votre chien au cinéma : les films sont faits pour lui !!

CINÉPOLIS - 3015 GRAND AVE.  
COCONUT GROVE, FL 33133  
[www.caninefilmfestival.com](http://www.caninefilmfestival.com)

## Les 14 et 15 juillet : International Mango Festival

Le célèbre festival de la mangue revient dans le cadre magnifique du Fairchild Garden (le plus beau parc de Miami) :

10901 OLD CUTLER ROAD  
CORAL GABLES, FL 33156  
[www.fairchildgarden.org/Events-Community-Outreach/Events-Details/the-international-mango-and-tropical-fruit-festival](http://www.fairchildgarden.org/Events-Community-Outreach/Events-Details/the-international-mango-and-tropical-fruit-festival)

## Du 14 au 17 juillet : Miami Swim Week



Elle est au maillot de bain ce que les défilés parisiens sont à la mode (en moins habillé) : un grand événement annuel estival à Miami Beach. Par delà les conférences et défilés au Convention Center, la Swim Week est aussi un ensemble de fêtes dans les palaces de Collins Ave.  
[www.swimshow.com](http://www.swimshow.com)

## Du 17 au 22 juillet : Hemingway Days



Ce sera la 38ème édition de cette célébration du plus fameux écrivain de Key West, avec des lectures, des concours de nouvelles, le tournoi de pêche, et bien entendu le très attendu concours de sosies d'Hemingway au bar Sloppy Joe's sur Duval Street. Le « papa 2018 » sera élu le 21 juillet à 18h30 (immanquable si vous êtes à Key West !).

[www.fla-keys.com/hemingway-days/](http://www.fla-keys.com/hemingway-days/)

[www.sloppyjoes.com/papa-look-alike-contest/](http://www.sloppyjoes.com/papa-look-alike-contest/)

## Les 20 et 21 juillet : Lior Suchard : mentaliste



Le mentaliste star israélien sera sur la scène du :

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshcenter.org](http://www.arshcenter.org)

## Le 21 juillet : Divas All Stars

Le groupe de femmes emmené par Paula Zuleta va mettre un feu latin et caribéen à 20h sur la scène du :

MAGIC CITY CASINO  
450 NW 37TH AVE. - MIAMI, FL  
(305) 649-3000  
[www.magiccitycasino.com](http://www.magiccitycasino.com)

## Le 21 juillet :

### Summer Beer Fest WPB

Si vous êtes fan de bière artisanale et que vous voulez découvrir celles de Floride :

South Florida Fairgrounds, 9067  
Southern Boulevard, West Palm  
Beach, FL 33421  
[www.palmbeachsummerbeerfest.com](http://www.palmbeachsummerbeerfest.com)

## Du 24 au 28 juillet :

### BugFest- By-The-Sea



Fête du homard, comme chaque année au :

4504 North Ocean Drive, Lauderdale-By-The-Sea, FL 33308  
[www.lbtsevents.com/bugfest-by-the-sea](http://www.lbtsevents.com/bugfest-by-the-sea)

## Du 25 juil au 2 sept :

### Musical : The Big Bang

La comédie musicale (musique de Jed Feuer et textes de Boyd Graham) sera jouée sur la scène de :  
THE MIRACLE THEATRE  
280 MIRACLE MILE  
CORAL GABLES, FL 33134  
(305) 444-9293  
[www.actorsplayhouse.org](http://www.actorsplayhouse.org)

## Du 25 au 29 juillet :

### Miami Salsa Congress



Comme tous les étés : cinq jours de musiques et de danses latines dans différents endroits de Miami Beach.

[www.miamisalsacongress.com](http://www.miamisalsacongress.com)

## Le 28 juillet : Bayern Munich V/S Manchester City



Franck Ribéry - Photo © Football.ua - CC BY-SA 3.0

Les deux immenses clubs de football (soccer) viennent s'affronter à Miami en match post-coupe du monde. L'occasion de voir jouer les Belges Kompany et De Bruyne, ou les Français Laporte et Mendy (pour Manchester), ou encore, pour Munich, les Français Tolisso, Coman, et le plus poète des footballeurs : Franck Ribéry en personne ! Ce sera à 19h au :

HARD ROCK STADIUM  
347 DON SHULA DRIVE  
MIAMI GARDENS, FL 33056  
(888) 346-7849  
[www.hardrockstadium.com](http://www.hardrockstadium.com)

## Les 28 et 29 juillet :

### Siro-A : Techno Circus



Pas un mot ne sera prononcé, mais un déluge d'effets visuels pour la performance très attendue de Siro-A, à 20h sur la scène de :

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshcenter.org](http://www.arshcenter.org)

## Du 28 juil au 19 août :

### International Ballet Festival of Miami



Plus de 200 artistes appartenant à une vingtaine de compagnies venant des Amériques, d'Asie et d'Europe, seront présents entre autres sur les scènes du Fillmore, du Lehman Theater et du Colony Theater.

[www.internationalballetfestival.org](http://www.internationalballetfestival.org)

## Le 31 juillet :

### Manchester United V/S Real Madrid

Comme le 28 juillet, ce sera de nouveau du football, mais cette fois Manchester affronte le Real Madrid de Varane, Hernandez, Benzema et Luca Zidane ! (Pour info, dès qu'une équipe espagnole joue à Miami, les billets sont très chers). A 19h30 au :

HARD ROCK STADIUM  
347 DON SHULA DRIVE  
MIAMI GARDENS, FL 33056  
(888) 346-7849  
[www.hardrockstadium.com](http://www.hardrockstadium.com)

## AOUT

## Du 1er août au 30 septembre :

### Miami Spice



Profitez des plus grands restaurants de Miami à petit prix : comme chaque année les chefs se mettent en quatre pour vous proposer des menus pas chers pour permettre à tous de découvrir leurs talents. La liste est sur le site :

[www.ilovemiamispice.com](http://www.ilovemiamispice.com)

## Du 1er au 19 août :

### Zoetic Stage's : Fuacata !



La comédienne cubano-américaine Elena María García fais vivre 20 femmes latines et leur manière de « survivre dans le monde ». C'est humoristique, et c'est sur la scène du :

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - [www.arshcenter.org](http://www.arshcenter.org)

## Le 4 août :

### Spectacle à Vizcaya

Une performance et parade nocturne avec lanternes, à partir de 21h, dans le plus beau cadre qu'on puisse trouver à Miami, celui du :

VIZCAYA MUSEUM & GARDENS  
3251 S. MIAMI AVE.  
MIAMI, FL 33129  
(305) 250-9133 - [www.vizcaya.org](http://www.vizcaya.org)

# DAIRY BELLE ICE CREAM

Poutine | Hot dogs steamés & toastés | Hot Chicken | Guedilles  
Hamburgers | Spaghetti maison | Vraie crème glacée molle

Une institution francophone depuis 1998

## DANIA BEACH

118 N. Federal Hwy - 954.920.3330 - [www.dairybelleicecream.com](http://www.dairybelleicecream.com)

# OAKLAND PARK

## RENDEZ-VOUS

FRENCH BAKERY AND BISTRO

NOUVEAUX MENUS

Breakfast - Lunch - Dinner

1576 E. Oakland Park Blvd  
Tél: 954 563 2228

[www.rendezvousbakery.com](http://www.rendezvousbakery.com)

Le 5 août :

**South Beach Mango Fest**



C'est la saison des mangues, et pour la première fois, SoBe accueille un festival qui leur est consacré, avec marché fermier, dégustations, musique live...

LUMMUS PARK  
1130 OCEAN DRIVE  
MIAMI BEACH, FL 33139  
www.sobemangofest.com

Du 11 août au 9 sept :

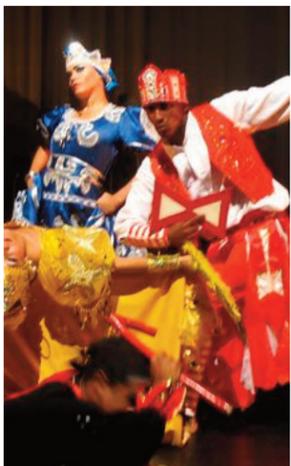
**White Guy on the Bus**

Une nouvelle pièce de théâtre basée sur le texte de Bruce Graham : « Un homme d'affaires blanc et une mère célibataire noire prennent le même bus semaine après semaine. Au fur et à mesure qu'ils se connaissent, leur relation suscite un regard candide et surprenant sur les divisions raciales et économiques. »

GABLESTAGE AT THE BILTMORE  
1200 ANASTASIA AVE.  
CORAL GABLES, FL 33134  
(305) 445-1119 - www.gablestage.org

Le 16 août :

**IFE-ILE Afro-cuban dance fest**



Beaucoup d'activités, et un final avec une nouvelle chorégraphie de Neri Torres.

KOUBEK CENTER  
2705 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135  
(305) 284-6001 - www.ife-ile.org

Du 22 au 27 août :

**Miami Beach Kizomba Fest**

Festival des musiques, danses et arts africain au :



NOBU EDEN ROC HOTEL  
4525 COLLINS AVE.  
MIAMI BEACH, FL 33140  
www.thembkf.com

Du 31 août au 2 sept :

**Siempre Flamenco**

Le célèbre festival de chant flamenco de Miami revient cette année avec entre autres les chanteurs espagnols Macarena de Jerez, Paco del Pozo, et Jose Mendez, et le danseur Jose Barrios.

ARSHT CENTER  
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL  
(305) 949-6722 - www.arshcenter.org

Du 31 août au 2 sept :

**Urban Film Fest**

Un festival pour les créateurs et par les créateurs de films, dans différents endroits de Overtown et Little Haiti (à Miami) :

www.urbanfilmfestivals.com



**Où fêter Independence Day à Miami et en Floride le 4th of July ?**



C'est la naissance des Etats-Unis, à travers sa déclaration d'indépendance, qui est fêtée chaque 4 juillet dans chaque ville et village du pays, et à peu près partout vous trouverez des feux d'artifices et parades patriotiques. En Floride, tout le monde file évidemment à la plage, pour y passer la journée jusqu'au feu d'artifice du soir. Il y en a sur absolument toutes les plages, mais les plus grands et les plus grandes fêtes sont dans la liste suivante.

**FORT LAUDERDALE**

Si Miami compte de belles fêtes pour Independence Day, en tout cas à Fort Lauderdale, comme d'habitude, rien n'est laissé au hasard pour que la fête soit plus belle qu'ailleurs. A noter qu'il y a une parade patriotique à 10h au village de Lauderdale-by-the-Sea (et des animations et feux d'artifices). Le plus grand événement populaire se passe sur la plage de Las Olas à Fort Lauderdale, et ça dure toute l'après-midi, à partir de 12h30, avec des animations pour les enfants, des concerts de rock... Le feu d'artifice est

annoncé à 21h. Tout le programme est ici :

www.fortlauderdale.gov/departments/parks-recreation/special-events

**WEST PALM BEACH**

Le 4 juillet pour la « plus grande fête de la Floride du sud », se déroule dans le centre ville autour de Flagler St, entre 17h et 22h avant le feu d'artifice. Au Myer Amphitheater il y aura un concert du Dereck Mack Band à 17h, suivi à 18h30 de l'Air National Guard Band of the South. A Post Park il y aura un concert de Brass Knucklehead à 17h. Sur Flagler il y aura Liddy Clark à 17h puis Andrew Morris à 19h30.

http://wpb.org/Departments/Waterfront/Community-Events/4th-on-Flagler

**DELRAY BEACH**

Fanfares, hot dogs, « beer garden », déploiement du drapeau géant à 17h (angle Atlantic et Gleason), concerts à partir de 17h30, et feu d'artifice au-dessus de la mer à 21h (au bout d'Atlantic Blvd) mais festivités dès 16h (et concours de châteaux de sable le matin) !

www.julyfourthdelraybeach.com

**MIAMI**

**North Beach / Miami Beach**

Sur le front de mer, entre la 73rd and Collins Avenue, ambiance familiale toute la journée avec généralement des concerts gratuits.

North Shore Park Bandshell :  
Collins Avenue et 73rd Street.  
www.northbeachbandshell.com

**South Beach / Miami Beach**

Avec celui du centre de Miami, le feu d'artifice d'Ocean Drive, sur la plage, est le plus prisé. Vous pouvez aussi bien le regarder depuis la terrasse d'un café ou restaurant, entre les 5th et 15th Street, à partir de 21h.

**Downtown Miami**

La plus grande célébration à Miami à lieu au Bayfront Park (quais du centre ville), avec un spectaculaire feu d'artifice qui illumine la baie. C'est gratuit avec plein d'activités pour les enfants (à partir de 15h) comme pour les adultes (concerts à partir de 14h), et il y aura de l'ambiance toute la journée, jusqu'à 22h, avec le début du feu d'artifice à 21h.

BAYFRONT PARK :  
301 N. BISCAYNE BLVD. MIAMI  
http://bayfrontparkmiami.com/Events/July4th.html

**AU BILTMORE (Coral Gables)**

Le célèbre palace organise des festivités gratuites à partir de 17h, avec un concert à 19h et le feu d'artifice à 21h.

BILTMORE HOTEL : 1200 ANASTASIA AVE. - CORAL GABLES, FL 33134  
http://www.coralgables.com/july4

**LA PARADE DE KEY BISCAYNE**

Elle débute généralement à 11h par un survol d'avions, et elle continue en direction du sud sur Crandon Boulevard, depuis Harbor Drive jusqu'à West End. Il y aura bien entendu des thèmes patriotiques chez les groupes et artistes qui défilent.

CRANDON BOULEVARD,  
KEY BISCAYNE, FL 33149  
305/361-5207 - www.kb4.org

**L'Ordre Lafayette célèbre le 4 Juillet**

L'ordre Lafayette tiendra deux événements en Floride à l'occasion de la fête nationale américaine : Baptisée « 4th of July Lafayette Celebration », cette première série d'événements en Floride sera marquée par plusieurs temps forts pour les membres de l'organisation comme pour le grand public.

**CONFÉRENCE-DÎNER LE 3 JUILLET**

Tout d'abord, en partenariat avec le Centre de la Francophonie de Floride et des Caraïbes et Le Courier de Floride, Gérard Charpentier, P.h. D. proposera une présentation sur le thème : *Lafayette pendant et après la révolution américaine*. Cette rencontre d'initiation est ouverte au public et se déroulera le 3 Juillet au Wynwood Lounge à 19h00 (Réservation obligatoire sur Eventbrite.com ou www.francophonieflorida.org).



Gérard Charpentier

Wynwood Lounge :  
450 NW 27th St, Miami, FL 33127  
www.eventbrite.com/e/conference-diner-lafayette-pendant-et-apres-la-revolution-americaine-tickets-47112774577

**CÉRÉMONIE D'ADOUBEMENT**

Par ailleurs, lors d'une cérémonie privée le 4 juillet, deux acteurs de la vie associative locale, Benoit Duverneuil, président du CFFC et Jean-Paul Guis, auteur de romans historiques à succès, recevront la médaille de Chevalier de l'Ordre Lafayette du Président et Grand-Croix, Commandeur, Gérard Charpentier, P.h. D, « pour avoir chacun contribué à la promotion du fait français dans les Amériques ».



Benoit Duverneuil



Jean-Paul Guis

**VOTRE PETIT COIN DE FRANCE... à MIAMI** Depuis 2009

**BVD BUENA VISTA DELI MIAMI DESIGN DISTRICT**  
OPEN 7 DAYS • 7AM - 9PM

L'endroit Coup de cœur du Miami Design District

Petit déjeuner | Lunch | Dîner | Brunch le dimanche  
Plats du jour | Service traiteur | Produits maison

TOUS LES JOURS 7 am - 9 pm

4590 NE 2ND AVENUE MIAMI, FL 33137  
305.576.3945  
BuenaVistaDeli@hotmail.com  
www.BuenaVistaDeli.com

**COCONUT GROVE**

Feu d'artifice spectaculaire à Peacock Park, et différentes activités dans le Grove. Offres spéciales des restaurants, musique live, et tout ce qu'il faut pour toute la famille. C'est gratuit.

PEACOCK PARK :  
2820 MCFARLANE ROAD,  
COCONUT GROVE  
www.coconutgrove.com/eventsinthegrove/4th-of-july-2017/

**PIQUE NIQUE TRADITIONNEL AU BARNACLE**

Une manière très traditionnelle de célébrer Independence Day au Barnacle Historic State Park, avec de la musique, nourriture, jeux et tout ce qu'il faut, entre 11h et 16h. Admission: \$5 ages 12 and up. \$3 ages 6-11. Gratuit pour les -6 ans.

3485 Main Hwy, COCONUT GROVE  
www.floridastateparks.org/park-events/The-Barnacle

**TOURS** à partir de **89\$** par personne (Minimum 4)

Explorez Miami par bateau avec Sandrine & Christophe

- Deux bateaux au choix
- Stationnement gratuit
- Repas compris avec journée complète

305.785.0040  
croisiere.prive@gmail.com  
www.CroisierePriveeMiami.com

**Astrologue**  
Cartes du ciel | Révolutions solaires  
Transits | Tarots astrologiques

Relations ♦ Finances ♦ Profession ♦ Famille ♦ Santé

Cours d'astrologie  
**Edwige VERNE**  
954.732.0183  
AstroCorner@aol.com

Diplômée de l'École supérieure de l'astrologie de Paris - 1991

*L'ambiance la plus hot!*  
BAR-RESTAURANT FACE À LA MER

**ocean's ten**  
— SOUTH BEACH —

Musique Live tous les soirs... suivie de nos super danseurs & DJ's

17 TÉLÉ GÉANTES POUR LES FANS DE SPORT

Dim.-Jeudi 8 am - 2h30 am  
Vend.-Sam. 8 am - 5h00 am  
305.604.1999

960 OCEAN DRIVE  
MIAMI BEACH  
www.oceanstensebe.com

# Sorties Ciné en Juillet-Août

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page [www.courrierdefloride.com/tag/cinema/](http://www.courrierdefloride.com/tag/cinema/) par **Stéphanie Corbelli**

**6 juillet**  
**Ant-man and the wasp**

Ant-man voudrait se consacrer à son rôle de père mais une nouvelle mission l'appelle, avec cette fois une guêpe à ses côtés. Les augmentations et réductions de taille seront leurs armes pour mener à bien cette bataille !

**Un film d'action fiction de Peyton Reed avec Evangeline Lily, Michael Douglas, Michelle Pfeiffer**



**6 juillet**  
**Bleeding steel**

Qui dit « Agent Spécial », dit mission spéciale. Entre un scientifique à protéger contre un ennemi du genre plutôt affreux et pas sympa, et sa fille très malade, l'agent spécial Dong a bien des soucis. Il va pourtant devoir mener sa mission à terme et à tout prix.

**Un film d'action fiction de Leo Zhang avec Jackie Chang**



**6 juillet**  
**Sorry to bother you**

Un jeune homme en manque de confiance en lui se découvre un talent exceptionnel pour le télémarketing. Rapidement, il obtient une promotion et gagne beaucoup d'argent alors que son quartier et ses amis sont en pleine lutte sociale.

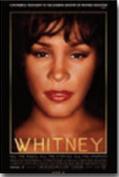
**Une comédie de Boots Riley avec Lakeith Stanfield**



**6 juillet**  
**Whitney**

La vie secrète de Whitney Houston, derrière les succès : la scène et les records de ventes.

**Un documentaire de Kevin Macdonald**



**13 juillet**  
**Skyscraper**

Être invité avec sa famille dans la tour la plus haute du monde pour passer un entretien d'embauche à la sécurité de la tour, ça peut ressembler au début d'une belle histoire, un job de rêve ! Mais, il y a toujours un « mais »... Et si quelque chose se passait mal ?

**Un film d'action de Rawson Marshall Thurber avec Dwayne Johnson et Neve Campbell**



**13 juillet**  
**Hotel transylvania 3 : summer**

Dracula a besoin de prendre des vacances ! Il est seul au fond de son manoir et a besoin de faire des rencontres. Une croisière est



une belle occasion pour se détendre et rencontrer du monde ! Mais attention, les apparences sont parfois trompeuses !

**Un film d'animation de Genndy Tartakovsky**

**13 juillet**  
**Siberia**

Une transaction de diamants en Russie entre un vendeur américain peu scrupuleux et un acheteur russe très exigeant !

**Un thriller de Matthew Ross avec Keanu Reeves**



**13 juillet**  
**Eight grade**

Quelle est la pire des semaines de classe : la dernière ! En plus quand c'est LA dernière semaine avant de partir en High School, ça devient une semaine très compliquée à gérer lorsqu'on a 14 ans.

**Une comédie de Bo Burnham avec Elsie Fisher**



**13 juillet**  
**Don't worry we won't get far on foot**

Basé sur l'histoire vraie du très controversé dessinateur satirique John Callahan. Connus pour son humour noir et politiquement incorrect, et le point de vue hors du commun d'un quadriplégué alcoolique.

**Un drame biographique de Gus Van Sant avec Joaquin Phoenix**



**20 juillet**  
**Mama Mia! Here we go again**

Après la mère, c'est maintenant au tour de la fille ! Les voici toutes 2 réunies là où tout a commencé, dans le paysage merveilleux des îles grecques. : flash back sur la musique originale du groupe Abba

**Une comédie musicale de Ol Parker avec Meryl Streep, Cher, Pierce Brosnan**



**20 juillet**  
**The Equalizer 2**

Aider les gens en détresse, c'est ce qu'il aime faire dans sa vie, mais jusqu'où ira-t-il pour venger la mort de son unique amie ?

**Un thriller de Antoine Fuqua avec Denzel Washington et Pedro Pascal**



**20 juillet**  
**Generation wealth**

Les supers riches vus et suivis par l'objectif de la photographie et



réalisatrice Lauren Greenfield **Film documentaire de Lauren Greenfield avec dans leur propre rôle certains membres des... ultra riches**

**27 juillet**  
**Mission Impossible : fallout**

Encore une nouvelle mission impossible pour l'équipe d'Ethan Hunt, cette fois c'est une course infernale contre la montre dont une partie se déroule en France.

**Un film d'actions de Christopher McQuarrie avec Tom Cruise**



**27 juillet**  
**Teens Titans Go! To the movie**

Les super héros ont tous leur propre film. Tous... mais pas les Teen Titans. Les 5 amis vont donc se lancer à la conquête d'Hollywood. Mais l'aventure va s'avérer plus compliquée qu'ils ne l'avaient imaginé.

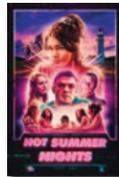
**Un film d'animation de Aaron Horvath avec la voix de Nicolas Cage**



**27 juillet**  
**Hot summer nights**

Où comment la vie d'un adolescent peut basculer en l'espace d'un été, il suffit d'une rencontre pour changer d'univers et passer d'ado timide à consommateur et vendeur de drogue.

**Un drame de Elijah Bynum avec Timothée Chalamet et William Fichtner**



**3 août**  
**Christopher Robin**

Christopher est un bon père de famille mais son travail lui demande parfois de sacrifier sa famille. Alors qu'il est en plein doute les amis de son enfance font irruption dans sa vie et l'aident à redécouvrir les plaisirs de la vie et le partage des bons moments en famille.

**Un film d'animation Disney de Marc Forster avec Ewan McGregor**



**3 août**  
**The spy who dumped me**

Audrey qui trouvait que son ex-boyfriend était peu intéressant, découvre qu'il est en réalité un espion ! Avec sa meilleure amie elles se retrouvent malgré elles entraînées dans une histoire d'espionnage international entre Paris et Vienne.

**Une comédie d'action de Susanna Fogel avec Mila Kunis et Kate McKinnon. A noter la présence du français Kev Adams**



**3 août**  
**Mile 22**

Un agent d'élite américain va devoir faire équipe avec un agent indonésien qui s'avère être lui aussi un super agent. Ensemble ils doivent lutter pour déjouer une conspiration. Leur but : livrer un colis au point « Mile 22 ».

**Un film d'actions de Peter Berg avec Marc Wahlberg et John Malkovich**



**3 août**  
**The Darkest minds**

Après une terrible épidémie qui a tué 98% des enfants américains, ceux qui ont survécu sont parqués par le gouvernement dans des camps loin de toute civilisation. Mais Pourquoi ?

A cause des pouvoirs surnaturels que développent les survivants ! Ruby est une adolescente rebelle qui développe de nouvelles capacités extraordinaires, elle décide de s'échapper pour rejoindre un groupe d'ado en fuite. Mais... le monde, lui aussi, a changé.

**Un thriller de Jennifer Yuh Nelson avec Mandy Moore et Amanda Stenberg**



**10 août**  
**The Meg**

Un requin de 22 mètres de long vient rendre visite à l'équipe d'un sous-marin en plein programme d'observation, sympa comme visite ! Mais le megalodon ne va pas en rester là, il est bien décidé à régner dans les profondeurs et aussi à la surface, terrorisant quiconque se trouve sur son domaine.

**Un film d'action de Jon Turteltaub avec Jason Statham**



**10 août**  
**Dog Days**

Nos amis les chiens ne parlent pas et pourtant ils sont à l'origine de bien des relations entre les humains. Au cœur de Los Angeles, des gens qui n'ont pourtant rien en commun se lient facilement grâce à leurs compagnons à quatre pattes.

**Une comédie de Ken Marino avec Nina Dobrev et Eva Longoria**



**17 août**  
**The little Mermaid**

Le version cinéma du très célèbre conte "La Petite Sirène".

**Un film fantastique de Blake Harris avec Poppy Drayton, William Moseley et Shirley McLaine**



**17 août**  
**The Happytime murders**

Les marionnettes vedettes du Happytime (un show TV bien connu des enfants pendant les années 1980) sont assassinées les unes après les autres. Deux détectives sont mis sur l'affaire: un humain et une marionnette.

**Une comédie action de Brian Henson avec Melissa McCarthy**



**17 août**  
**Alpha**

Il y a 20000 ans, pendant l'âge de glace tout n'était qu'une question de survie. Mais comment survivre quand on est un jeune garçon isolé du reste de son groupe ?

**Un film d'action drame de Albert Hughes avec Kodi Smit-Mc Phee**



**24 août**  
**Papillon**

Remake du célèbre film des années 1970 qui raconte l'histoire incroyable de Henry Charrière, surnommé "Papillon", un petit malfrat parisien arrêté et emprisonné sur l'île du Diable (au large de la Guyane Française) pour un meurtre qu'il n'a pas commis.

**Un drame de Michael Noer avec Charlie Hunnam et Rami Malek**



**24 août**  
**A-X-L**

Un jeune garçon fait la rencontre d'un cyber-chien dont la technologie est des plus poussées. Une cyber-amitié lie les deux compagnons mais le créateur du robot veut reprendre possession de A-X-L.

**Un film de science fiction de Oliver Daly avec Alex Neustaedter**



**24 août**  
**Replicas**

Perdre toute sa famille dans un accident c'est une tragédie insupportable pour Will, un neuro-scientifique. Il va mettre au point un moyen de ramener sa famille à la vie.

**Un drame de Jeffrey Nachmanoff avec Keanu Reeves et Alice Eve**



**31 août**  
**Kin**

Alors qu'il explore une ancienne usine désaffectée, un ado découvre une arme de guerre tout à fait mystérieuse. Très vite, cette arme - dont la puissance est incomparable - va lui attirer les pires ennemis. Le FBI, des criminels du genre pas comodes, et les propriétaires de l'arme, sont à sa poursuite.

**Un film d'actions et science-fiction de Jonathan Baker avec James Franco et Zoe Kravitz**



## SELECTION DES NOUVEAUTES VOD

<http://courrierdefloride.com/2018/06/10/les-nouveautes-sur-netflix-et-amazon-prime-aux-etats-unis-en-juillet-et-aout-2018/>

## NETFLIX

**Le 6 juillet :**  
**Sacred Games (saison 1)**

Première production indienne pour Netflix (avec sous-titres anglais), pour une plongée dans le boom économique du pays... et la corruption qui l'accompagne.

**Le 6 juillet :**  
**Samantha (saison 1)**

Dans cette comédie, une ex-enfant-star des années 1980 au Brésil cherche à revenir dans la lumière des spotlights...

**Le 6 juillet :**  
**Somebody Feed Phil (saison 2)**

Retour de la docu-série culinaire de Phil Rosenthal. n'aura donc produit qu'un seul épisode, afin de tout de même lui donner une fin.

**Le 20 juillet :**  
**Graduates (film)**

Dans cette comédie, un groupe d'amis se déchire au moment de savoir qui est le meilleur père parmi eux.

**Le 27 juillet :**  
**Orange is the New Black (saison 6)**

Plus besoin de présenter cette célèbre série !

**Le 27 juillet :**  
**How it Ends (film)**

Un road movie durant une apocalypse, avec Theo James dans le rôle principal.

**Le 24 août :**  
**The Innocents (saison 1)**

Un couple d'adolescents, Harry et June, fuit pour pouvoir rester ensemble. Mais ils se découvrent progressivement des pouvoirs surnaturels.

**Le 1er juillet :**  
**Twilight (film)**

**Le 17 juillet :**  
**Snowden (film)**

**Le 30 juillet :**  
**The Americans (Season 6)**

C'est la fin, le dénouement, pour le plus célèbre couple d'espions russes de Washington : l'une des meilleures séries de ces dernières années.

**En août :**  
**Jack Ryan (Season 1)**

L'adaptation de la série de Tom Clancy, production originale de Prime, arrivera en août. L'analyste de la CIA Jack Ryan va devoir quitter son bureau pour aller sur un terrain (très) dangereux.



**POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE**

Notre désir : bien vous servir !

**ASSURANCE VOYAGE**  
Un seul appel suffit.  
COMPAREZ LES TARIFS : 12 assureurs & 30 produits!  
1.855.516.1060

**Responsabilité civile**  
Commercial  
Affaires  
Automobile  
Moto

**Habitation**  
• CONDOMINIUM  
• MAISON DE VILLE  
• UNIFAMILIALE  
• MULTIPLEX  
• LOCATAIRE

Martin & Christine RIVARD

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH  
info@rivardinsurance.net | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165  
[www.rivardinsurance.com](http://www.rivardinsurance.com)

**ÊTRE BIEN ASSURÉ ... C'EST IMPORTANT ! ÊTES-VOUS BIEN ASSURÉ ? PENSEZ-Y !**

La meilleure couverture au meilleur prix ! Du sur mesure pour tous les budgets

- ★ Assurance santé
- ★ Assurance habitation
- ★ Assurance automobile
- ★ Assurance professionnelle

DEVIS GRATUIT SUR INTERNET EN FRANÇAIS  
Contactez-moi !

Le client d'abord !

**François Delfosse**  
Agent indépendant

**TOP SERVICE**

Au service des résidents de la Floride DEPUIS PLUS DE 8 ANS !

**305.904.1964** ★ [Francois.Delfosse@me.com](mailto:Francois.Delfosse@me.com)

## Série « Godless » (western sur Netflix) : Une terre sans dieux !

« Une terre sans dieux », c'est le titre québécois de la série « Godless » : une traduction qui, comme souvent, est très appropriée. Cette série « western » limitée (elle ne compte qu'une saison de sept épisodes) a reçu une bonne réception par la critique. Elle est toutefois assez sombre (il ne faut pas être déprimé pour la regarder), et bien évidemment violente : Netflix ne fait pas dans la demi-mesure avec les séries « de genre ». Là, c'est du western, et donc pas question d'y mettre de spaghettis.

L'histoire : « Dans le territoire du Nouveau-Mexique, la ville de La Belle a été privée de sa population masculine dans un



accident minier. Seules les vieillards, les épouses, quelques enfants sont restées et ce sont les femmes qui dirigent la ville. Frank Griffin, un hors-la-loi, part à la recherche de son ancien protégé, Roy Goode, qui l'a

trahi. Tout se complique pour Griffin quand il découvre que Roy se cache à La Belle. Ses habitant(e)s vont tout faire pour se protéger de Griffin et de sa bande. »

[www.netflix.com/title/80097141](http://www.netflix.com/title/80097141)

## Série The Deuce : le désastre du « meilleur acteur du monde », James Franco

« Deuce » fut parfois utilisé en anglais en lieu et place du chiffre « deux », et c'était le surnom (désormais inusité) de la 42e rue de Manhattan : le quartier de Times Square. Entre 1950 et 1990, cette rue était le lieu de toutes les débauches new-yorkaises.

James Franco, en tant que coproducteur (il fait beaucoup de choses !) a eu la bonne idée de faire revivre cette 42e dans la série « The Deuce » (sur HBO) en prenant pour lieu de tournage une rue un peu similaire d'un quartier excentré de New-York redécouverte pour l'occasion à grands coups de néons flashy, de vieilles enseignes de cinémas... et de poubelles renversées. Avec en plus les voitures des années 1970, et des décors intérieurs bluffants, il fait presque aussi bien que The Get Down (Netflix) qui célébrait pour sa part le quartier du Bronx.

En plus cette série ne compte pas uniquement à l'affiche « le meilleur acteur du monde », mais elle le compte deux fois, puisque James Franco joue le rôle de deux frères jumeaux. Le seul problème de l'histoire... c'est qu'il n'y a pas d'histoire. The Deuce est censé montrer la transition du quartier de la prostitution à la pornographie. Ça aurait pu être socialement et culturellement intéressant. Mais là, comment dire... non. Certes, il y a aussi une bonne trouvaille : celle (à laquelle personne n'avait pensé auparavant) : montrer des pénis dans une série télé sur une grande



chaîne américaine. Avec ou sans érection, on en voit au moins un par épisode. Ça peut se vouloir révolutionnaire... (même si on a quand même un gros doute sur le bien fondé de cette prétention artistique). Enfin voilà, c'est tout. En tout cas c'est tout ce qu'il y a à dire de la saison 1.

James Franco est une sorte d'étoile filante. Son talent est hors du commun, et son sourire est pour le moment indépassable auprès du public féminin. Mais il a la fâcheuse propension à trop vouloir montrer la totalité des parties de son corps, à coups d'une douzaine de films par an, parfois derrière la caméra, mais toujours devant, ça c'est certain ! De prestations époustouflantes jusqu'aux plus gros navets intergalactiques (La Planète des Singes, Alien : Covenant) il ne s'économise pas... et pourtant, il devrait ! Qui plus est, cette année cinq femmes l'ont accusé de harcèlement sexuel, ce qui, à défaut d'être prouvé, n'allège pas pour autant son profil narcissique. Lors de sa

dernière production au cinéma, The Disaster Artist, tout le film était destiné à la contemplation du « meilleur acteur du monde » jouant le rôle du « pire acteur du monde », Tommy Waseau, dans un quasi « one man show » où, à défaut d'avoir à l'époque le culot de jouer deux rôles dans le même film, il avait embauché son frère Dave Franco pour lui donner de maigres répliques ! Dans la saison 2 de The Deuce, on peut donc s'attendre à ce que James Franco joue aussi le rôle des policiers, des prostituées etc... On n'est jamais mieux servi que par soi-même !

Il faut noter que la série a reçu des critiques excellentes lors de sa sortie. Mais elle n'aura pas celle du Courrier de Floride ! Certes on est ici un peu méchants avec Franco, mais quand un talent se gâche, ce serait encore moins sympathique de ne pas le lui dire : autrement il risque un jour d'être l'objet de plaisanteries comme son modèle Tommy Waseau.

## Festivals cet été

Par Laurence Rousselot

### JUILLET 2018

– Juillet (date à venir) À VIRGINIA KEY (MIAMI) : **ELECTRIC KARNIVAL**  
Dance music des Caraïbes.  
[www.everfest.com](http://www.everfest.com)

– Juillet (date à venir) À FORT LAUDERDALE : **MAD DECENT BLOCK PARTY**  
Festival de pop et de dance music.  
[www.facebook.com](http://www.facebook.com)

– Du 6 au 7 juillet À RADON KEY : **LOWER KEYS UNDERWATER MUSIC FESTIVAL**  
De la musique...mais sous l'eau !  
[www.lowerkeyschamber.com](http://www.lowerkeyschamber.com)

– Du 12 au 15 juillet À FORT LAUDERDALE : **FLORIDA SUPERCON**  
Festival pour les fans de séries télé, de bandes dessinées, de jeux vidéo, de cinéma et de culture pop... Les participants peuvent rencontrer des acteurs, regarder des films et participer à des activités et des événements de cosplay.  
[www.floridasupercon.com](http://www.floridasupercon.com)

– Du 14 au 15 juillet À MIAMI : **MANGO FESTIVAL**  
Festival de la mangue au Fairchild Botanical Garden (tout sur les mangues !).  
[www.fairchildgarden.org](http://www.fairchildgarden.org)

– Le 14 juillet À BOCA RATON : **BOCA BURGER BATTLE**  
7e édition du festival du hamburger au BBQ.  
Overtown Music & Arts Festival (Crédit photo : site officiel)  
[www.bocaburgerbattle.com](http://www.bocaburgerbattle.com)

– Le 14 juillet À MIAMI : **OVERTOWN MUSIC & ARTS FESTIVAL**  
  
Festival d'arts et de musique.  
[www.overtownmusicartsfestival.com](http://www.overtownmusicartsfestival.com)

– Le 15 juillet À ORLANDO : **COLOMBIAN FESTIVAL OF CENTRAL FLORIDA**  
Festival pour fêter l'indépendance de la Colombie.  
[www.colombianfestorlando.com/](http://www.colombianfestorlando.com/)

– Du 20 au 21 juillet À MIAMI (WYNWOOD) : **MEGARUMBA COLOMBIA**  
  
Festival de musique et de danse pour célébrer l'indépendance de la Colombie.  
[www.megarumba.com](http://www.megarumba.com)

– Du 20 au 21 juillet À FORT LAUDERDALE : **SOUTH FLORIDA BOOK FESTIVAL**  
Festival du livre et rencontres avec les auteurs, musique live (jazz) et animations autour du vin et de la gastronomie.  
[www.broward.org/Library](http://www.broward.org/Library)

– Du 28 juillet au 19 août À MIAMI : **INTERNATIONAL BALLET FESTIVAL OF MIAMI**  
Festival de danse classique.  
[www.internationalballetfestival.org](http://www.internationalballetfestival.org)

### AOÛT 2018

– Août (date à venir) À MIAMI (CORAL GABLE) : **MIAMI/CORAL GABLES GRILL FEST**  
Fête autour du barbecue, du bacon et de la bière !  
[www.miaminewtimes.com](http://www.miaminewtimes.com)

– Du 1er août au 30 septembre À MIAMI : **MIAMI SPICE**  
Les meilleurs restaurants de Miami (dont de nombreux français) proposent des menus à tarif unique : lunch/brunch à 23\$ et Dîner à 39\$ (hors boissons).  
[www.seaspicemiami.com](http://www.seaspicemiami.com)

– Le 5 août À MIAMI BEACH : **SOUTH BEACH MANGO FESTIVAL**  
Festival gastronomique autour de la mangue cultivée en Floride.  
[www.eventbrite.com](http://www.eventbrite.com)

– Du 9 au 12 août À KEY WEST : **KEY WEST LOBSTER FEST**  
Festival gastronomique autour du homard.  
[www.keywestlobsterfest.com](http://www.keywestlobsterfest.com)

– Du 10 au 16 août À FORT LAUDERDALE : **POPCORN FRIGHTS FILM FESTIVAL**

  
Festival de films d'horreur.  
[www.popcornfrights.com](http://www.popcornfrights.com)

– Le 12 août À JACKSONVILLE : **JACKSONVILLE CARIBBEAN CARNIVAL**  
Festival autour des cultures des Caraïbes.  
[www.jacksonvillecarnival.com](http://www.jacksonvillecarnival.com)

– Le 18 août À JACKSONVILLE BEACH : **FESTIVAL OF CHARIOTS**  
Festival de Bhakti Yoga avec au programme un gigantesque char magnifiquement décoré, de la musique live, des cours et des ateliers... Également le 29 août à Orlando.  
[www.festivalofchariots.org](http://www.festivalofchariots.org)

– Du 16 au 18 août À MIAMI : **IFE-ILE AFRO-CUBAN DANCE FESTIVAL**  
Festival de danse pour la promotion de la culture afro-cubaine aux États-Unis.  
[www.ife-ile.org](http://www.ife-ile.org)

– Du 25 au 26 août AU MONT DORA : **ANNUAL MOUNT DORA SEAFOOD FESTIVAL**  
Festival de fruits de mer avec dégustations, musique et activités pour les enfants, organisé sur les rives du lac Dora.  
[www.visitlakefl.com](http://www.visitlakefl.com)

# Simple comme bonjour



## Vos transactions en Floride, facile comme jamais

- Jusqu'à 1000\$ US de retraits quotidiens\* aux guichets automatiques Desjardins Bank
- Accès sans frais à plus de 1000 guichets Publix Presto!
- Carte de débit Desjardins Bank émise en succursale

954 454-1001 ou 1 800 454-5058 | [desjardinsbank.com](http://desjardinsbank.com)

\* Maximum de 2 retraits de 500\$ US/jour.

Venez nous rencontrer : Lundi au mercredi: 9h à 16h • Jeudi et vendredi: 9h à 17h



**Boynton Beach**  
1070 Gateway Blvd, Suite 102  
FL 33426

**Hallandale Beach**  
1001 East Hallandale Beach Blvd  
FL 33009

**Pompano Beach**  
2741 East Atlantic Blvd  
FL 33062

**Lauderhill**  
7329 West Oakland Park Blvd  
FL 33319



# « Terre d'Espérance » : FEU À L'AUBE

SUITE DE NOTRE ROMAN HISTORIQUE SUR L'ARRIVÉE DES FRANÇAIS EN FLORIDE

« Feu à l'aube » : Voici la 11ème partie de notre roman historique « Terre d'Espérance », sur les huguenots français partis à la conquête de la Floride.

Les Thimogonas, accompagnés des Français, se mirent

en route dès le lendemain. Après une longue marche, ils arrivèrent en vue du village de Potavou vers le milieu de la nuit. Outina disposa discrètement ses guerriers tout autour de la petite agglomération. Sous le couvert de la végétation, l'enseigne d'Erlach posta ses arquebusiers face à l'unique entrée qui se découpait dans une palissade de bois. Ses hommes mèneraient l'assaut en utilisant l'effet aussi bien dévastateur que bruyant de leurs armes à feu. Cette attaque surprise au petit matin assurerait à Outina une victoire totale. Ce genre de tactique était très prisée par les indiens de Floride qui préféraient la ruse aux batailles rangées.

La lumière du jour était en train d'engloutir progressivement les ténèbres. D'un signe de la tête, Outina fit comprendre à d'Erlach que le moment était venu de se préparer. Les soldats relevèrent délicatement le percuteur de leurs arque-

buses, les guerriers encochèrent une flèche à leurs arcs. Pour l'occasion, le jeune officier avait laissé son épée au fourreau et s'était muni d'une arme à feu. Il était un des meilleurs tireurs de la petite colonie de Fort Caroline. Il avait aussi jugé que la puissance de son détachement devait être des plus destructrices, car les ennemis paraissaient nombreux et redoutables. Les Français devaient assurer la victoire de leur nouvel allié au risque de perdre la crainte et le respect qu'ils inspiraient aux tribus locales. Si cela devait se produire, ils seraient irrémédiablement submergés et l'établissement de leur colonie se transformerait en échec. Le rêve de l'Amiral de Coligny et de tous les huguenots sombrerait dans l'oubli. Que de poids sur les épaules du jeune aristocrate !

Le roi des Thimogonas leva sa massue pour donner le signal de la charge quand une foule bruyante d'environ deux cents guerriers apparut à l'entrée du village. L'effet de surprise s'était évanoui.

Une onde glaciale traversa le dos du seigneur d'Erlach. Leurs adversaires étaient au moins deux fois plus nombreux que les forces d'Outina. Confiant dans la supériorité des armes des Français, le chef n'avait pas pris le temps de rassembler tout son monde. Dans tous les cas, il était trop tard pour reculer. Il fallait vaincre ou mourir.

– Messieurs ! lança d'une voix calme le jeune officier à ses hommes. En ligne et au pas jusqu'à portée de tir.

Dans un alignement parfait, les soldats d'élite se mirent à avancer comme à la parade. De leur côté, les guerriers adverses continuaient à gesticuler en proférant des menaces dans leur langue natale. Quand la petite troupe fut à bonne distance, l'enseigne ordonna aux arquebusiers de s'arrêter. De-



puis le début de la marche, d'Erlach avait remarqué un brave de haute stature et à la coiffure de plumes richement ornée. Il en conclut qu'il devait s'agir du fameux Potavou. S'il pouvait l'abattre d'un coup d'arquebuse bien ajusté, l'issue de la bataille tournerait sûrement en faveur des attaquants. En effet, la mort de leur roi provoquerait le désarroi chez l'ennemi. En général, les Floridiens arrêtaient les combats quand le chef tombait.

– À mon commandement ! lança l'officier. En joue !

Essayant de se concentrer le plus possible sur sa cible, l'enseigne visa posément le

paraousti. Il ne fallait pas rater. La survie de tous dépendait de son adresse.

– Feu ! hurla-t-il.

Le tir roulant fit des ravages dans la masse compacte des guerriers. Atteint d'une balle en pleine poitrine, Potavou s'effondra comme un bloc. Soudain, un cri strident partit de derrière les Français. Outina venait de donner à ses hommes le signal de l'attaque. La victoire était assurée, les ennemis refluaient en désordre. Alors, les Thimogonas se lancèrent à la curée. Après avoir rechargé leurs armes, les Français leur emboîtèrent le pas.

**À suivre...**

## Rencontre littéraire à Miami avec Bernard Thomasson le 19 juillet

Le Centre de la Francophonie de la Floride et des Caraïbes, en partenariat avec Le Courrier de Floride, vous convie à une rencontre avec le journaliste écrivain Bernard Thomasson pour la sortie de son nouveau livre « Chef à la Carte », écrit avec Thierry Marx, le chef emblématique qui tient un restaurant deux étoiles à Paris. Ils y présentent 30 grands chefs disparus, avec leur portrait et 4 de leur recettes fétiches ! Bernard Thomasson est écrivain et journaliste, entre autres à France Info. Cette rencontre se déroulera le 19 juillet à 19h au : CAFE CREME du 750 NE 125th St, North Miami, FL 33161



## Gad Elmaleh sur scène à Miami en novembre 2018 !



GAD

L'humoriste français poursuit sa carrière américaine, sans jamais oublier Miami lors de ses tournées !

Cette fois ce sera la dernière étape de la tournée « mondiale » (en Amérique-du-Nord et dans plusieurs pays d'Europe) en anglais, « The Dream Tour » qui sera jouée à Miami :

**LE 15 NOVEMBRE 2018 À 20H**

Knight Concert Hall : 1300 Biscayne Blvd, Miami, FL 33132  
www.arshcenter.org - www.gadmaleh.com

Billets en vente ici : [www.arshcenter.org/reserve/index.aspx?performanceNumber=27094](http://www.arshcenter.org/reserve/index.aspx?performanceNumber=27094)

### CINE-CLUB

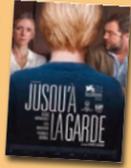
#### JUSQU'À LA GARDE (CUSTODY)

Le film de Xavier Legrand (2018) avec Lea Drucker et Denis Ménéchet sera diffusé :

– A MIAMI du 20 au 26 juillet au MDC Tower Theater.

– A BOCA RATON du 3 au 9 août au Living Room Theaters

L'HISTOIRE : Le couple Besson divorce. Pour protéger son fils d'un père qu'elle accuse de violences, Miriam en demande la garde exclusive. La juge en charge du dossier accorde une garde partagée au père qu'elle considère bafoué. Pris en otage entre ses parents, Julien va tout faire pour empêcher que le pire n'arrive.



Au service des francophones en Floride depuis 28 ans !

### « Le Petit Québec à Hollywood »



### HOLLYWOOD & HALLANDALE

15 immeubles sécuritaires et à prix abordables !

Plus de 200 unités d'hébergement : chambres, maisons, condos/studios, vastes appartements meublés

**-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER\***

Près de tous les services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison)

TV française, piscines, BBQ, Wi-fi, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation

Condos Studios à partir de **399\$/semaine** / **1 239\$/mois** Tarifs à la journée disponible

**1-800-742-4431**  
**richardsmotel.com**

COMMERCANT Orange

\*Détails sur notre site Web

### EN BREF

DISQUES : UN PEU DE FRAICHEUR POP

THE WEEKND



C'est le nom de scène de l'extrêmement populaire Abel Tesfaye. Il aborde dans ses chansons des sujets assez basiques (l'amour, la drogue...) mais il ne laisse personne insensible par son groove frais et sympathique, calé quelque part entre la pop et le R&B. Il a publié en mars My Dear Melancholy : 6 titres à écouter en voiture sur la route des vacances !

### FATHER JOHN MISTY



De son vrai nom Joshua Tillman, il livre avec son LP « God's Favorite Customer » (sorti en juin) une pop beaucoup plus « à texte » ; et des textes toujours cyniques à soin. Certaines chansons rappellent les plus belles perles pop mélancoliques anglaises (Beatles, Divine Comedy) (en beaucoup plus simpliste que Divine Comedy), avec parfois des accents folk à la Dylan : nous on adore !

### COURTNEY BARNETT



Le Courrier déroge un peu à sa ligne « américaine » pour faire une petite publicité à cette chanteuse indépendante australienne. Elle, elle est à la frontière de la pop et du punk, et elle fait de plus en plus parler d'elle, même (et surtout à cause de) son style très inclassable. En tout cas elle aime bien utiliser sa guitare « noisy ». Ça faisait très longtemps qu'un « indie » se classait aussi haut dans les classements de ventes, et c'est parce que... c'est bien ! Son dernier album « Tell me how you really feel » est sorti en mai dernier.

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de *vo*tre sourire à Miami !

Des équipements ultra-modernes  
Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique



1688 Meridian Avenue, Suite 414  
MIAMI BEACH, FL 33139 | 305.534.2526  
www.DentistMiamiBeachFL.com



8501 SW 124th Avenue, Suite 104  
MIAMI, FL 33183 | 305.274.6500  
www.BlissDentalMiami.com



[www.GaertnerBrothersDentistry.com](http://www.GaertnerBrothersDentistry.com)  
@gaertnerbrothersdentistry

2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRE FAMILIAUX  
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU

# LE « TRUST » AMÉRICAIN : MODE D'EMPLOI

Une fois arrivés aux USA, et parfois même avant, les francophones comprennent souvent le mot « trust », dans le sens de « confiance », mais aussi dans le sens d'une manière mystérieuse de détenir des biens.

Cette deuxième acception du mot « trust » a motivé la législation qui a créé la fiducie, tant au Québec qu'en France, mais aussi des techniques analogues affectant la transmission patrimoniale, y compris à l'échelle internationale.

Souvent, dit-on, le « trust » peut servir pour organiser sa succession, avec la notion, très « américaine » de « estate planning ». Ces techniques sont depuis longtemps utilisées aux USA pour l'optimisation



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire fiscale afin de minimiser le montant des impôts sur le revenu. Ainsi, l'optimisation fiscale successorale peut être pratiquée sur le plan national, tout comme sur le plan inter-

national. Ces techniques peuvent servir à alléger le fardeau fiscal sur les successeurs. Pourtant, dans le cadre de l'optimisation fiscale des successions, ce n'est pas seulement les lois fiscales qu'il faut prendre en compte. On peut aussi, examiner les règles du droit international privé afin de déterminer quelle loi va régir la distribution, pour cause de mort, des biens du défunt.

Il y a différentes possibilités dans le cas des successions internationales, surtout après la mise en vigueur du règlement européen qui visait à l'uniformisation, mais qui a créé en même temps de nouvelles possibilités ! Typiquement, un trust est

créé par la volonté d'une personne. Pourtant, le cas échéant, une forme de trust peut aussi être « déclarée » par voie judiciaire si un juge est satisfait des éléments réunis. Dans le cadre du « estate planning » il s'agit d'un trust créé « par la volonté ».

Or, créé volontairement, le trust est un moyen pour le propriétaire ou un acquéreur de se séparer de ses biens ; de les mettre ainsi à l'abri de créanciers personnels, de manière légale, sans forcément en perdre le bénéfice.

Le trust peut être constitué du le vivant de son créateur, ou bien on peut programmer sa création dans un testament : le testateur peut créer le trust dans son testament, et faire en

sorte que les biens successoraux soient versés au trust.

Pourtant, les règles concernant la création, la gestion, le fonctionnement, mais aussi la « protection » financière que peut offrir un trust sont compliquées, même à l'intérieur des Etats-Unis, sans parler des situations où soit les biens, soit les ayants-droit, se trouvent dans différentes juridictions.

Si vous cherchez des conseils sur une succession future, la constitution d'un trust, ou la transmission patrimoniale, sur le plan national ou international, appelez :

Me David WILLIG  
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL  
(305) 860-1881  
interlawlink@aol.com  
floridavocat.com

Fête Nationale Belge  
Le 21 Juillet en Floride

**Soirées**  
pour la Fête Nationale  
Belge le 21 juillet à 18h

**MIAMI BEACH**  
Belgian Mondays, organise une soirée belge au restaurant le Pied à Terre (au Cadet Hotel de South Beach). Musique live avec le groupe French Horn Collective, entrée à \$15. Menu à \$45 (sans boisson) pour ceux souhaitent dîner. Rens : belgianmondaysmia@gmail.com  
www.facebook.com/belgianmondaysmiami/

**PALM BEACH**  
Soirée bière et moules organisée par l'Alliance Francophone des Palm Beaches. Rens : Michèle Vasilescu - info@francopb.org  
www.francopb.org/fr/

## Le Lycée Franco-Américain de Cooper City ouvre les classes de collège (de la 6e à 3e)

Il y a eu beaucoup de changements au Lycée Franco-Américain de Cooper City. A commencer par le départ, suite à un accident de voiture dont elle se remet, de celle qui l'avait fondé il y a 21 ans cette école dans une simple maison de Hollywood, Dr Jacquelyne Hoy. C'est aujourd'hui Antonio Rodrigues qui est devenu le principal de l'école, avec Virginie Askinasi en directrice adjointe.

Si Virginie Askinazi est bien connue au LFA (elle faisait déjà partie du board), Antonio Rodrigues est lui nouveau dans la structure. « Comme nous habitions auparavant en Afrique, nous venions en vacances en Floride, et nous inscrivions nos enfants dans la région pour des camps d'été français. C'est comme ça que nous avons connu le LFA, puis nous avons décidé de nous installer ici. » Le nouveau proviseur, un Français originaire du Venezuela, a résidé 15 ans en France (diplômé d'un MBA des Ponts et Chaussées), puis 14 ans en Afrique où il travaillait dans le secteur financier. « Mais, pour ne rien vous cacher, j'ai aussi



Antonio Rodrigues et Virginie Askinasi du Lycée Franco-Américain (LFA) sz Cooper City annoncent l'ouverture d'un collège dans cette ville proche de Fort Lauderdale (Floride) dès la rentrée 2018.

commencé comme directeur du troisième plus grand McDonald's d'Europe, celui des Champs Elysées ! ». En tout cas ce sont de nouveaux visages et de nouvelles énergies qui sont désormais à la tête de l'école.

### ET UN COLLEGE DES LE MOIS D'AOUT !

Le LFA s'appelle « lycée » car la volonté première de l'équipe était évidemment d'ou-

vrir toutes les classes jusqu'au lycée. Mais une charter school voisine (ayant la même fondatrice) s'étant créé entre temps, le LFA n'avait développé que les petites classes. Les changements de direction ont donc amené le LFA à ouvrir dès la rentrée 2018 les classes de collège français, de la 6e à la 3e, avec ainsi la perspective de doubler ses effectifs. « Si nous sommes bien connus des francophones de la région, nous

vous sommes aperçus que les Américains de Broward connaissent trop peu le LFA. En communiquant un peu nous avons pu voir que l'offre éducative française en intéressait un grand nombre. Nous allons donc continuer ! »

Et il y a bien d'autres changements au programme : une intensification de l'anglais ; la participation d'intervenants extérieurs à l'école sur des sujets très différents afin d'ap-

porter une ouverture supplémentaire aux élèves, « et on va même essayer de monter une équipe de foot pour les garçons et une pour les filles ! »

LFA  
8900 Stirling Road,  
Cooper City, FL 33024  
954.237.0356  
www.lycee francoam.org

Pour des infos  
quotidiennes,  
rejoignez-nous sur  
Facebook !  
www.facebook.com/courrierdefloride

leCourrier  
ANNONCES CLASSÉES  
GRATUITES  
SUR NOTRE SITE WEB :  
www.courrierdefloride.com/  
forums/forum/petites-annonces/

PRESSE FRANCAISE :  
Vous pouvez trouver tous  
les journaux français  
(et le Courrier de Floride) à la  
LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI :  
5919 NE 2nd Ave, Miami, FL

MIAMI

FRENCH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE  
Florida

La chambre de Commerce Franco-Américaine (FACC) organise sa « rencontre experts » le 28 août. Si vous avez besoin de renseignements pour votre entreprise ou future entreprise, ce sera l'occasion d'en rencontrer plusieurs : comptables, avocats etc... !  
www.faccmiami.com/

BELGIAN MONDAY le 2 juillet : comme d'habitude les Belges et leurs (nombreux amis) se retrouvent le premier lundi du mois. L'endroit reste à déterminer, mais c'est toujours l'une des meilleures soirées francophones de la ville ! Rens : belgianmondaysmia@gmail.com  
www.facebook.com/belgianmondaysmiami/

LES ALSACIENS et AMIS DE L'ALSACE EN FLORIDE organisent leur deuxième soirée le 6 juillet à 20h : Flammekueche (tartes flambées) à volonté (et Riesling) dans le cadre de la « 1st Alsace Fan Day ». La soirée se déroulera au Sixty10 : 6010 NE 2nd Ave - Miami, FL 33137. Envoyez vos réservations en MP sur :  
www.facebook.com/AlsacelnMiami/

## La French American Society of Miami compte briguer le label « Alliance Française » dès cette année

La FASM (French American Society of Miami) est relancée. Après un premier départ fin 2015, sous l'impulsion



de Jacques Brion, l'Alliance Française avait quelques mois plus tard refusé d'accorder son label à la FASM, pour différentes raisons.

La FASM avait pourtant été fondée pour cette raison essentielle par son président, (Jacques Brion, conseiller consulaire, et ancien président de la FACC) et d'autres Français : que Miami ne soit pas la seule grande ville du monde sans Alliance Française. Mais les déboires de l'ancienne A-F de Miami avaient laissé des traces, et malgré la bonne volonté des Français de Miami, la banqueroute de 2013 à 4 millions de dollars (!!!) avait peut-être refroidi la direction internationale de l'AF. C'était sans compter sur la persévérance de Jacques Brion et de son équipe de bénévoles qui, ainsi, relancent la FASM en 2018. « Cette fois-ci nous avons demandé des garanties », explique-t-il. Et, de facto, l'annonce le 18 mai était accompagnée d'une lettre de soutien co-signée à la fois par le consul de France



Jacques Brion

à Miami, Clément Leclerc, mais aussi par la déléguée générale des Alliances Françaises aux USA, Nelly Sadoun. Ils y précisent tous deux que la FASM est relancée « en vue de créer l'Alliance Française de la Greater Miami vers la fin 2018. »

### LA FASM CHERCHE DES PROFS

L'objectif est donc clair, soutenu au plus haut niveau, et avec une labellisation envisagée à très court terme. Les Alliances Françaises s'occupent de culture, mais sont connues internationalement pour leurs cours de langues. Et, bien évidemment, pour cela il faudra des profs !

Si vous en connaissez : faites passer le message !!

Jacques Brion annonce qu'il y aura prochainement un appel de lancé aux donateurs, afin de soutenir les débuts de la FASM.

Enfin, Meghan Gale a été nommée responsable stratégique et financière de la FASM.

www.frenchamericansociety.org

www.facebook.com/FrenchAmericanMiami/

EN BREF

LIVRE :  
DES BOUCHÉES  
D'HISTOIRE DE FRANCE

Voici une idée de cadeau pour vos amis américains : une découverte de l'histoire de France... à travers la gastronomie, écrit par Stéphane Hénaut et Jeni Mitchell.  
352 p. 21,59\$ sur Amazon.com

SÉRIE « GROWN » :  
MIAMI VU PAR  
DEUX JEUNES HAÏTI-AMÉRICAINS

Ils ont lancé la web série « Grown », que vous pouvez voir ici :  
www.complex.com/video/grown-show/

La Synergie du corps et de l'esprit

Pilates tous niveaux  
Bilan et suivi diététique

LF'Pilates center  
NORTH MIAMI

Sur rendez-vous

INFORMATION & RÉSERVATION  
www.lfpilates-center.com/en

Mobile : 786 720 1181  
Tél. : 305 392 0323  
13130 Biscayne Blvd, North Miami, FL 33181

\$99 MOIS\*

\*cours limités valable 1 mois



Go2vacations et Galaxy "Bien sur" vous offrent les plus beaux produits Vacances, aux Meilleurs prix, conditions et promotions imbattables. N'hésitez pas à nous appeler, Notre équipe francophone, Professionnelle se fera un plaisir de vous répondre. A Bientôt.

## CROISIERES A THEMES 2018-2019

<p><b>Style La Voix</b> 31 Jan. 2019 10nt/11 jr 4 Juge- Artistes</p> <p>Concours de Chants Jusqu'à 2000u\$ de prix</p>	<p><b>Country 100%</b> 25 Fév. 2019 7nt/8jr. Dont 2 jr. à la Havane avec le groupe Country LIPSTICK RODEO 4 spectacles / 7 artistes</p>	<p><b>Party Cruise</b> 28 Jan. 2019 7nt/8jr. Dont 2 jr. à La Havane DJ Luc Laverdure</p>	<p><b>Cuba Armonia</b> 11 départs 2018-19 7nt/8jr. Dont 2 jr. à la Havane</p> <p>A partir de <b>399\$++</b> PROMO 5 APPLICABLE</p>	<p><b>Passez Noël et le Jour de l'an en mer</b> 7 nuits / 8 jours à partir de <b>699\$+</b> 10 nuits / 11 jours à partir de <b>749\$+</b></p> <p>Costa DELIZIOSA</p>
--	---	--	--	--

\* Les prix sont à partir de et sujets à changements sans préavis et disponibilité jusqu'à épuisement des inventaires.

## SELECTIONS CROISIERES 2018-2019

<p><b>Panama et Colombie</b> 11nt/12jr. 6 départs</p> <p>Divina A partir de <b>*739\$+</b> Excursions en français</p>	<p><b>GRAND SUD</b></p>			<p><b>Caraïbes Est/Ouest</b> 7nt/8jr. 10 départs</p> <p>Seaside A partir de <b>*399\$+</b></p>
<p><b>Aruba</b> 11nt/12jr. 1 départ 10 Jan. 2019</p> <p>Divina A partir de <b>*799\$+</b></p>	<p><b>Martinique</b> 10nt/11jr. 2 départs</p> <p>Divina A partir de <b>*659\$+</b> Excursions en français</p>	<p><b>Guadeloupe</b> 10nt/11jr. 4 départs</p> <p>Divina A partir de <b>*659\$+</b> Excursions en français</p>		

\* Les prix sont à partir de et sujets à changements sans préavis et disponibilité jusqu'à épuisement des inventaires.

## Voyages faits Maison

**NOUVELLE ORLÉANS**  
3 nuits / 4 jours  
- du 05 au 08 fév.  
- du 25 au 28 fév - post carnaval  
3 excursions incluses sur place

**USA NASHVILLE & MEMPHIS**  
3 nuits / 4 jours;  
- du 05 au 08 mars  
- du 11 au 14 mars  
5 entrées pour des visites sur place

## Forfaits avion + hôtel - Depuis Fort Lauderdale

Las Vegas - Avion + hôtel	Playa del Este - Longs séjours
La Havane - Avion + hôtel	La Martinique - Avion + hôtel
La Guadeloupe - Avion + hôtel	Haiti Club Decameron - Tout inclus

## EN FLORIDE LE #1 DES EXCURSIONS EN FRANCAIS

**Galaxy**  
BIEN SÛR

1.866.544.8402  
info@voyagesgalaxy.com

26 ans à votre services en Floride

Surveillez nos spéciaux

55+ 2x1 senior 65+

**GRAND TOUR DE MIAMI** 1 JOUR  
Miami, Bayside, Croisière des millionnaires, Everglades. 2 admissions  
**\*58\$+ ou \*\*52\$+**  
3 excursions pour 1

**ORLANDO, les parcs thématiques** de 1 à 4jr  
Transport A/R en autocar de Luxe. Entrée au parc (s) au choix  
**Prix sur demande**  
A découvrir

**KEY WEST ET LES KEYS** 1 JOUR  
Conch Train, musée Fisher, Mallory Square, maison Hemingway, coucher du soleil  
**\*56\$+ ou \*\*50\$+**  
Inoubliable

**KENNEDY SPACE center** 1jr  
Accompagné en français. Autobus, admission, baladeur.  
**\*119\$+22\$ ou \*\*109\$+22\$**  
Épopée spciale

**CÔTE OUEST DE LA FLORIDE** 1 JOUR  
Maisons musées jardins de Thomas Edison et Henri Ford Les plages du golfe et à Naples le coucher de soleil  
**\*59\$+ ou \*\*53\$+**  
Très intéressant

**ST AUGUSTINE, Cap canaveral** 1nt/2jr  
St Augustine, la plus ancienne ville des États Unis. Le Kennedy Space center et la haute technologie  
**\*189\$+26\$ ou \*\*179\$+26\$**  
Le passé et le futur

**MIAMI WYNWOOD** 1jr  
Visite des quartiers de Miami et découverte du quartier vibrant 'Art Wynwood' fresques murales et sculptures  
**\*49\$+22\$ ou \*\*43\$+22\$**  
Curieux

**La croisière s'amuse** 1 SOIR  
NOUVELLE VERSION  
3h sur les canaux de Miami pour voir les belles maisons et lumières de la ville  
Snack servi sur le bateau 2x1 au bar la 1ere heure  
Soirée de chansons et danse animée par Michel Chatillon  
Transport Parking GRATUIT  
**\*69\$ Taxes incluses**  
Quelle soirée!

## NCL NORWEGIAN CRUISE LINE®

**BOISSONS GRATUITES**  
Pourboires sur les boissons  
**POURBOIRES INCLUS**

OU AUTRES CHOIX POSSIBLE  
1. Forfait Internet de 250minutes  
2. 50\$ de crédit par cabine applicable sur les excursions  
3. 3 repas dans les restaurants à spécialités

**TRANSATLANTIQUE**  
NCL Star - 05 nov  
De Rome à Miami - 14nt/15jr  
à partir de **749\$+**



**CARAÏBES OUEST**  
NCL Getaway  
De Miami - 8jr/7nt  
à partir de **659\$+**



**CARAÏBES EST**  
NCL Bliss  
De Miami - 8jr/7nt  
à partir de **749\$+**



**AMÉRIQUE DU SUD**  
NCL Sun - 07 déc  
De Miami au Chili - 15nt/16jr  
à partir de **1269\$+**



**PLACES TRES LIMITEES**  
A/R GRATUIT

**PARADE des BATEAUX ILLUMINÉS** 01 Déc.

1 SOIR  
Vous allez voir une des plus belles parades de bateaux illuminés AU MONDE pour les fêtes de Noël.  
**\*55\$+ ou \*\*50\$+**  
Magnifique